



Compressor

**SV KOMPRESSOR**

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO KOMPRESSOR

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL KOMPRESOR

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN COMPRESSOR

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE KOMPRESSOR

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI KOMPRESSORI

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2022-01-27

© Julia AB



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSEKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

016453



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaanella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

COMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESSOR / KOMPRESOR
KOMPRESSOR / KOMPRESSORI / COMPRESSEUR / COMPRESSOR

230V, 550W, 24L

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacjami i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 1012-1:2012
EMC 2014/30/EU	EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1
OND 2000/14/EC + 2005/88/EC	
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Målt lydeffektivnivå for utstyr som er representativ for vedkommende type: Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: Gemessener Schalleistungspegel eines für diesen Typ repräsentativen Geräts: Mittattu äänitehotaso tätä tyyppiä edustavassa laitteessa: Niveau de puissance acoustique mesurée sur un équipement représentatif de ce type: Gemeten geluidsvermogen aan een apparaat dat representatief is voor dit type:	Guaranteed sound power level: Garanterad lydeffektivnivå: Gwarantowana moc akustyczna: Garantierter Schalleistungsepegel: Taattu äänitehotaso: Puissance acoustique garantie: Gegarandeerd geluidsvermogen:	Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsvurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG: 2000/14/EY:n mukainen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: Procédure d'évaluation de la conformité conformément à 2000/14/CE: Conformiteitsbeoordeling conform 2000/14/EG:
76 dB(A)	78 dB(A)	Annex V / Bilaga V / Vedlegg V / Załącznik V / Anhang V / Liite V / Annexe V / Bijlage V

Name and address of the notified body involved:
Namn och adress hos involverat kontrollorgan:
Navn og adresse til det aktuelle meldte organet:
Nazwa i adres organu kontrolnego:
Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle:
Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite:
Nom et adresse de l'organisme notifié:
Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany
NB0036

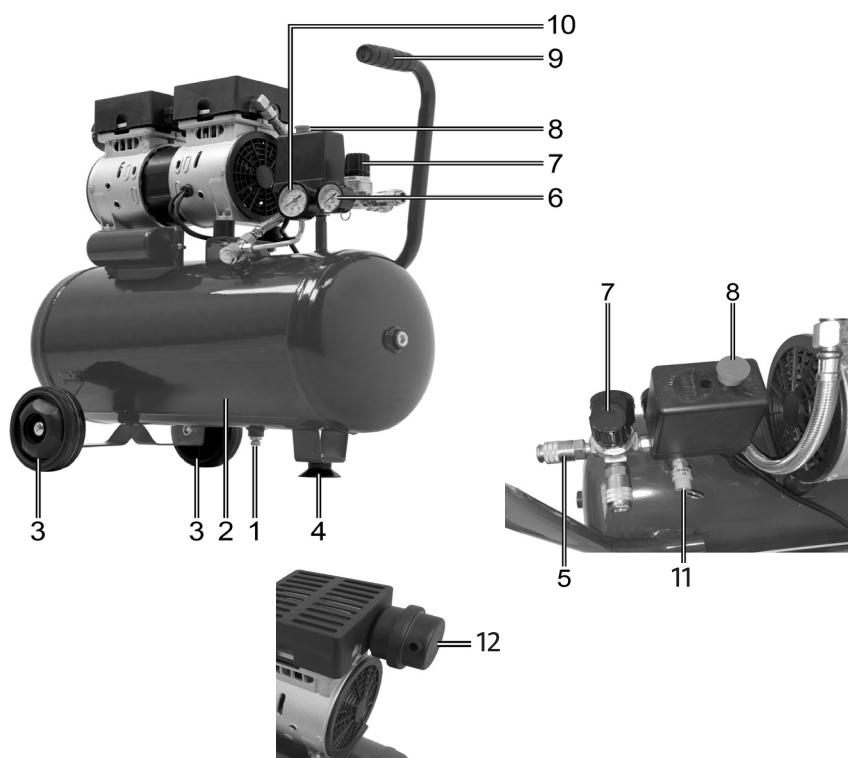
This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -21

Skara 2021-03-05

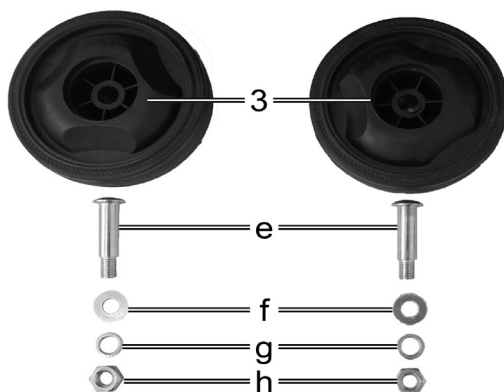
Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation,
/Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen, / Signert for Jula og kvalifisert til å
sammenfatte den tekniske dokumentasjonen, / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia
dokumentacji technicznej, / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen
/ Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat, / Signé au nom de Jula et habilité à établir la
documentation technique, / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische
documentatie

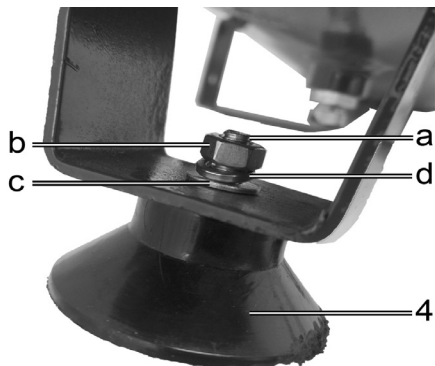
1



2



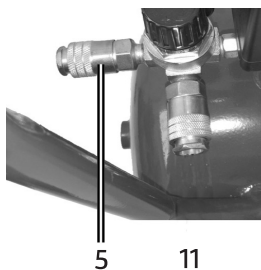
3



4



5



6



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll arbetsområdet rent och välstädat. Röriga och ostädade arbetsområden är en säkerhetsrisk.
- Utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Använd inte produkten i fuktiga eller våta utrymmen.
- Arbetsområdet ska hållas väl upplyst.
- Använd inte produkten där brännbara gaser eller vätskor förvaras eller används.
- Undvik elolycksfall. Vidrör inte jordade föremål, till exempel vattenledningsrör, radiatorer, kokplattor och spisar.
- Håll andra personer och husdjur på säkert avstånd.
- Personer som inte deltar i arbetet ska hållas på säkert avstånd från arbetsområdet och låt ingen, särskilt inte barn, som inte deltar i arbetet vidröra produkten eller dess sladd.
- När produkten inte används ska den förvaras torrt och säkert inlåst, oåtkomlig för barn.
- Överbelasta inte produkten. Arbetet går säkrare och bättre om produkten inte överbelastas.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. De kan fastna i rörliga delar.
- Använd halkfria skor vid arbete utomhus.
- Använd hårskydd till långt hår.
- Använd personlig skyddsutrustning.
- Använd skyddsglasögon.
- Använd andningsskydd eller dammfiltermask om arbetet genererar mycket damm.
- Skydda sladden från skador, byt ut skadad sladd.
- Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen ur nätuttaget. Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter.
- Om sladden eller stickproppen är skadade, ska de bytas ut av behörig elektriker.
- Kontrollera att produkten är ren och fri från föroreningar
- Följ alla anvisningar för skötsel, underhåll och förvaring.
- Kontrollera regelbundet produktens sladd och stickpropp. Om sladden eller stickproppen är skadade, ska de bytas ut av behörig elektriker.
- Kontrollera regelbundet eventuella förlängningssladdar. Om en förlängningssladd är skadad, ska den bytas ut.
- Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett.
- Dra alltid ut när produkten inte ska användas, innan service- eller skötselåtgärder vidtas, före verktygsbyte samt när produkten inte ska användas.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera alltid att strömbrytaren är frånslagen (läge OFF) innan stickproppen sätts i ett nättuttag.
- Använd rätt typ av förlängningssladd.
- Om produkten ska användas utomhus, använd endast förlängningssladdar godkända för utomhusbruk.
- Var hela tiden försiktig. Tillämpa sunt förnuft. Använd aldrig produkten vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel.
- Kontrollera att produkten är fri från skador.
- Kontrollera innan produkten används att den fungerar normalt enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att rörliga delar är fria från skador, korrekt monterade och inte kärvar.
- Skadade säkerhetsanordningar ska bytas ut av behörig servicerepresentant, om annat ej anges i denna bruksanvisning.
- Skadade strömbrytare ska bytas ut av behörig elektriker.
- Använd inte produkten om det inte går att

starta och stänga av den med strömbrytaren.

- Använd inga andra tillbehör än de som anges i denna bruksanvisning eller rekommenderas av tillverkaren eller återförsäljaren – risk för personskada.
- Eventuella reparationer ska utföras av kvalificerad personal.
- Produkten uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. I annat fall kan allvarig personskada inträffa.
- Risk för hörselskada. Använd hörselskydd när kompressorn används.
- Explosionsrisk! Använd aldrig produkten där brännbara material, brännbara vätskor eller brännbara gaser (bensin, lösningsmedel, gasflaskor etc.) förvaras eller används.
- Stäng aldrig av produkten genom att dra ut stickproppen. Använd alltid produktens TILL/FRÅN-strömbrytare eller -knapp.
- Dra alltid ut sladden och tryckavlasta lufttanken helt innan produkten flyttas samt innan service eller reparation av produkten utförs.
- Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter.
- Bär eller dra aldrig produkten i sladden eller luftslangarna. Produkten får bäras endast i bärhandtaget.
- Kontrollera att alla luftslangar och luftverktyg som ska anslutas till kompressorn är godkända för minst det lufttryck kompressorn ger, samt att de ansluts korrekt.
- Produkten är avsedd för användning i väl ventilerade utrymmen och i omgivningstemperatur 5 till 40 °C.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig produkten om lufttanken har några som helst skador.

- Kontrollera att alla luftslangar är fria från skador och godkända för det lufttryck kompressorn ger.
- Skadade luftslangar ska ovillkorligen bytas ut – försök aldrig reparera en skadad luftslang.
- Flytta eller transportera aldrig produkten medan lufttanken är trycksatt.
- Koppla aldrig loss några luftanslutningar medan lufttanken är trycksatt.
- Försök aldrig göra några ingrepp i eller modifieringar av lufttanken eller några andra av produktens delar.
- Rikta aldrig luftslangens utlopp eller några till slangens anslutna verktyg mot människor eller djur.
- Försök aldrig blåsa rent kläder med tryckluft så länge någon har dem på sig.
- För aldrig in fingrar eller andra kroppsdelar eller föremål i produktens kåpor.
- Produkten får anslutas endast till skyddsjordat nättuttag 230 V 50/60 Hz med jordfelsbrytare vars utlösningssström är högst 30 mA.
- Anslut alltid stickproppen till ett lättåtkomligt nätuttag, så att den snabbt kan dras ut om något fel uppstår.
- Delar av produkten blir heta under användning. Vidrör endast handtaget och strömbrytaren när produkten används.
- Placera produkten på en lätt tillgänglig, stabil och torr horisontell yta. Placera inte produkten nära kanten av uppställningsytan.
- Placera produkten så att den är tillräckligt ventilerad. Placera produkten minst 1 m från intilliggande väggar och ytor.
- Placera produkten så att den inte kan flytta sig under användning.
- Produkten ska alltid stå på sina egna fötter när den används.
- Placera aldrig produkten på eller nära varma ytor.
- Produkten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon

typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av produkten av någon med ansvar för deras säkerhet.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

VARNING!

Om en luftslang bryts eller är skadad måste lufttillförseln till kompressorn stängas av. En avbruten luftslang som inte är fastsatt är extremt farlig och kan rotera mycket snabbt varvid personer kan träffas eller främmande föremål kan blåsas in i luften. Försök inte att fånga slangen utan avlägsna omedelbart alla åskådare från riskområdet, vrid av lufttillförseln, stäng av kompressorn med strömbrytaren och ta sedan bort slangen från kompressorn.

Symboler

Nedanstående symboler kan vara av vikt för hur du bör använda ditt elverktyg. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.
	Använd hörselskydd.

	Använd skyddsglasögon.
	Risk för brännskador.
	Varning - spänningsförande delar.
	Risk för automatisk start.
	Öppna inte kranen innan luftslangen är ansluten.
	Ljudeffektnivå.
	Källsorteras som elavfall.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	550 W
Driftform	S1
Varvtal obelastad	1440 /min
Luftanslutning	1/4"
Tankvolym	24 l
Arbetstryck	6 bar
Max. drifttryck	8 bar
Genomlupen cylindervolym	110 l/min
Fri avgiven luftmängd	80 l/min
Vikt	20 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	58 dB(A), K= 2 dB(A)
Ljudeffektsnivå*, LwA	76,2 dB(A), K= 2 dB(A)
Ljudeffektsnivå**, LwA	78 dB(A), K= 2 dB(A)

* Uppmätt, ** Garanterad

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 1012-1:2010.

VARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden)

BESKRIVNING

1. Kondensavtappningsplugg
2. Lufttank
3. Hjul
4. Fot
5. Snabbkoppling (utloppstryck)
6. Manometer (utloppstryck)
7. Tryckreducerventil
8. Strömbrytare
9. Transporthandtag
10. Manometer (tryck i lufttank)
11. Säkerhetsventil
12. Luftfilter

BILD 1

MONTERING

UPPACKNING

Packa upp alla delar ur förpackningen och kontrollera att inget saknas eller är skadat. Spara om möjligt förpackningen tills garantitiden har löpt ut.

VARNING!

Låt inte barn leka med produkten eller förpackningsmaterialet. Se till att förpackningsmaterialet och alla smådelar är oåtkomliga för barn – kvävningsrisk.

Innehåll

- 2 st. hjul
- 1 st. luftfilter
- 1 st. fot
- 1 st. sula för fot
- 2 st. sexkantskruv M6
- 1 st. planbricka Ø 6,4 mm
- 1 st. fjäderbricka Ø 6,4 mm
- 2 st. hjulskruv
- 1 st. planbricka Ø 10,4 mm
- 1 st. fjäderbricka Ø 10,4 mm
- 1 st. sexkantmutter M10

VERKTYG FÖR MONTERING

För montering behövs 2 st. blocknycklar nyckelvidd 14 respektive 17 mm (medföljer ej).

MONTERING AV HJUL

1. För in hjulskruven (e) genom hjulet (3). För därefter in hjulskruven genom hålet i kompressorn. Trä på planbrickan (f) och fjäderbrickan (g) på skruven, skruva på sexkantmuttern (h) och dra åt.
2. Montera det andra hjulet (3) på samma sätt.

BILD 2

MONTERING AV STÖDFOT

1. Trä sexkantskruven (a) genom stödfoten (4). Lyft stödfoten och skruven tillsammans, för in skruven (a) genom fästhållet, trä på en planbricka (c) och en fjäderbricka (b), skruva på muttern (b) och dra åt.

BILD 3

MONTERING AV LUFTFILTER

Innan kompressorn tas i drift måste det medföljande luftfiltret (12) monteras.

BILD 4

OBS!

Kompressorn får inte köras utan luftfilter.

MONTERING AV TRYCKLUFTSSLANG

Om kompressorn inte kan placeras i omedelbar närhet av arbetsplatsen kan förlängningsslang (medföljer ej) för tryckluften användas. Anslut förlängningsslangens snabbkoppling till någon av kompressorns snabbkopplingar (5 eller 11). Anslut därefter luftverktyget till snabbkopplingen i slangens andra ände.

BILD 5

HANDHAVANDE

FÖRBEREDELSE

- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Installera kompressorn så nära luftförbrukarna som möjligt – såväl luftledningar som sladdar ska vara så korta som möjligt.
- Se till att kompressorns insugningsluft är torr och dammfri.
- Installera inte kompressorn i fuktiga utrymmen.
- Kompressorn är avsedd för användning i

väl ventilerade utrymmen och i omgivningstemperatur +5 till +40 °C. Rummet ska vara fritt från damm, syror, ångor och lättantändliga eller explosiva gaser.

- Kompressorn är avsedd för drift endast i torra utrymmen. Den får inte användas där vattenspolning, vattendimma eller annat arbete med vattensprutning förekommer.

STRÖMFÖRSÖRJNING

- Elmotorn levereras driftklar. Elkretsarna uppfyller tillämpliga krav i standarderna VDE och DIN. Det nätuttag till vilket produkten ska anslutas, samt eventuella förlängningssladdar, måste också uppfylla kraven i dessa standarder.
- Produkten är försedd med nätsladd med jordad stickpropp. Stickproppen kan anslutas till jordat 230 V 50 Hz nätuttag säkrat med minst 16 A.
- Kontrollera, om detta inte redan gjorts vid uppackning av produkten, att nätspänningen motsvarar märkspänningen på produktens typskylt.
- Långa förlängningssladdar kan orsaka spänningsfall som försvårar motorstart. Förlängningssladdar med längd upp till 25 m ska ha ledartvärsnittsarea minst 1,5 mm².
- Elanslutning och reparation av elektrisk utrustning får bara utföras av behörig elektriker.
- Omgivningstemperatur under +5 °C kan också försvåra eller omöjliggöra start.

AVSEDD ANVÄNDNING

- Kompressorn är avsedd för drift av tryckluftsverktyg med låg luftförbrukning (upp till cirka 107 l/min), exempelvis däckpumpningsmunstycken, blåsmunstycken och färgsprutor. Kompressorn är inte lämplig för att driva verktyg med hög luftförbrukning,

exempelvis slipmaskiner och slående mutterdragare.

- Kompressorn får endast användas på avsett sätt. All annan användning betraktas som felaktig användning.
- Produkten är inte avsedd för yrkesmässig eller industriell användning. Vid yrkesmässig och industriell användning (eller motsvarande) upphör garantin att gälla.

ANVÄNDNING

Start/stopp

Sätt strömbrytaren (8) i läge "I" för att starta kompressorn. Sätt strömbrytaren (8) i läge "O" för att stänga av kompressorn.

INSTÄLLNING AV ARBETSTRYCK

Lufttrycket kan avläsas på manometern (6) och ställas in med tryckreducerventilen (7). Det inställda trycket kan tas ut genom snabbkopplingen (5).

TRYCKVAKT

Tryckvakten är fabriksinställd och tryckskillnaden (regleravvikelsen) mellan stopp och start är normalt cirka 2 bar – kompressorn startar när trycket i lufttanken sjunkit till cirka 6 bar och stoppas när trycket åter stigit till cirka 8 bar.

UNDERHÅLL

WARNING!

- **Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och underhåll eller andra åtgärder – risk för elolycksfall och allvarlig personskada.**
- **Vänta tills produkten svalnat helt – risk**

för brännskada.

- **Tryckavlasta produkten helt före rengöring och underhåll eller andra åtgärder – risk för personskada.**

RENGÖRING

- Håll säkerhetsanordningar, ventilationsöppningar och motorhus fria från damm och smuts.
- Rengör produkten efter varje användning.
- Torka rent med en ren trasa eller blås rent med tryckluft med lågt tryck.
- Rengör regelbundet med en trasa fuktad med vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel, de kan skada plastdelar. Se till att vatten inte tränger in i produkten.
- Slangar och luftverktyg ska kopplas bort från kompressorn före rengöring. Kompressorn får inte rengöras med vatten, lösningsmedel eller liknande.

Rengöring av luftfilter

1. Vrid luftfilterhöljet (12) i pilens riktning och ta bort det.
2. Ta ut pappersinsatsen (i) ur filterhuset.
3. Knacka lätt på pappersinsatsen (i) och filterhuset för att skaka loss föroreningar. Dammsug insats och filterhus om så behövs. Återmontera i omvänd ordning.

BILD 6

UNDERHÅLL AV LUFTTANK

VIKTIGT!

För att minska risken för rostangrepp ska allt kondensat tappas ut ur lufttanken (2) efter varje användning.

Tryckavlasta först lufttanken genom att öppna säkerhetsventilen (14), skruva därefter loss

kondensatavtappningspluggen (1) (skruva moturs) och låt allt kondensvatten rinna ut. Sätt tillbaka kondensatavtappningspluggen (skruva medurs). Kontrollera före varje användning lufttanken med avseende på tecken på rost och andra skador. Använd aldrig kompressorn om lufttanken är skadad eller rostangripen – ta genast kompressorn ur drift och kontakta godkänd servicerepresentant.

STRÖMSLADD

Sladdars isolering kan lätt bli skadad. Vanliga skador är:

- klämskador där sladden passerat genom fönster eller dörrar
- vikskador där sladden placeras olämpligt eller inte hängts upp eller fästs på lämpligt sätt
- skador till följd av överkörning med fordon
- dragskador till följd av att sladden använts för att dra ut stickproppen (fatta alltid tag direkt i stickproppen)
- ålderssprickor.

VARNING!

Sladdar med skadad isolering är livsfarliga och får under inga omständigheter användas.

- Kontrollera regelbundet alla sladdar med avseende på isolationsskador.
- Sladdarna får inte vara anslutna till nätspänning när kontrollen utförs. Sladdarna ska uppfylla tillämpliga krav i standarderna VDE och DIN. Endast sladdar märkta "H05VV-F" får användas (typmärkning av sladdar är obligatorisk).

FÖRVARING

Förvara produkten och alla tillbehör rent, torrt och frostfritt, skyddade mot solljus och oåtkomliga för barn. Bästa förvaringstemperatur är +5 till +30 °C.

VIKTIGT!

- **Slå från strömbrytaren, dra ut stickproppen och tryckavlasta alla tryckbärande delar (lufttank, anslutna luftverktyg etc.). Säkra strömbrytaren mot oavsiktlig tillslagning.**
- **Förvara produkten stående (aldrig liggande eller lutande), torrt och oåtkomligt för barn och andra obehöriga.**

TRYCKAVLASTNING/TÖMNING

Tryckavlasta genom att stänga av kompressorn och köra slut på tryckluften i lufttanken genom att köra ett luftverktyg i tomgång, eller blåsa ut luften med ett blåsmunstycke.

TRANSPORT

Använd transporthandtaget (1) för att bära produkten, eller för att köra den på dess hjul.

Vid lyft, var medveten om produktens vikt (se tekniska data). Vid transport i motorfordon ska produkten vara väl lastsäkrad.

FELSÖKNING

Se tabellen på nästa sida.

FELSÖKNING

Felsymptom	Möjlig orsak	Förslag till åtgärd
Kompressorn startar inte.	Nätspänning saknas.	Kontrollera att nätuttaget är helt och spänningsförande och att stickproppen är hel och korrekt isatt.
	Nätspänning för låg.	Kontrollera att förlängningssladden inte är för lång i förhållande till sin ledartvärnsnittsarea.
	För låg omgivningstemperatur.	Använd inte kompressorn i omgivningstemperatur lägre än +5 °C.
	Överhettad motor.	Låt motorn svalna helt. Om någon tydlig orsak till överhettningen finns, eliminera den.
Kompressorn går men lämnar inget tryck.	Otät backventil.	Låt behörig servicerepresentant byta ut backventilen.
	Skadade tätningar.	Kontrollera tätningarna och låt behörig servicerepresentant byta ut skadade tätningar.
	Otät kondensatavtappingsplugg (1).	Dra åt pluggen för hand. Kontrollera och om så behövs byt ut pluggens tätning.
Kompressorn går och manometern gör utslag, men luftverktygen går inte.	Otäta slangkopplingar.	Kontrollera slangens och verktygets slangkopplingar, byt ut otäta slangkopplingar.
	Otäta snabbkopplingar.	Kontrollera snabbkopplingarna, byt ut otäta snabbkopplingar.
	För lågt tryck inställt på tryckreducerventilen (7).	Ställ in tryckreducerventilen till högre tryck.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Hold arbeidsområdet rent og ryddig. Rotete og skitne arbeidsområder er en sikkerhetsrisiko.
- Produktet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Ikke bruk produktet på fuktige eller våte steder.
- Arbeidsområdet skal være godt opplyst.
- Ikke bruk produktet på steder der det oppbevares eller brukes brennbare gasser eller væsker.
- Unngå el-ulykker. Ikke ta på jodede gjenstander, for eksempel vannledningsrør, radiatorer, kokeplater og komfyrer.
- Hold andre personer og husdyr på trygg avstand.
- Personer som ikke deltar i arbeidet, skal holdes på trygg avstand fra arbeidsområdet, og verken produktet eller produktets ledning skal berøres av noen som ikke deltar i arbeidet, spesielt ikke barn.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares tørt og trygt innelåst, utilgjengelig for barn.
- Produktet må ikke overbelastes. Arbeidet er tryggere og går bedre hvis produktet ikke overbelastes.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. De kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk sklisikre sko ved arbeid utendørs.
- Bruk hårbeskyttelse til langt hår.
- Bruk personlig verneutstyr.
- Bruk vernebriller.
- Bruk åndedrettsbeskyttelse eller støvfiltermaske hvis arbeidet genererer mye støv.
- Beskytt ledningen mot skader, bytt ut skadet ledning.
- Ikke trekk i ledningen når du skal trekke støpselet ut av vegguttaket. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.
- Skadet ledning eller støpsel må byttes ut av godkjent elektriker.
- Kontroller at produktet er rent og fritt for forurensninger.
- Følg alle anvisninger for stell, vedlikehold og oppbevaring.
- Kontroller produktets ledning og støpsel regelmessig. Skadet ledning eller støpsel må byttes ut av godkjent elektriker.
- Kontroller eventuelle skjøteledninger regelmessig. Hvis en skjøteledning er skadet, må den byttes ut.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett.
- Trekk alltid ut støpselet før service eller vedlikehold, før verktøybytte og når produktet ikke skal brukes.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller alltid at strømbryteren er avslått (posisjon OFF) før støpselet settes i en stikkontakt.
- Bruk riktig type skjøteledning.
- Hvis produktet skal brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk.
- Vær alltid forsiktig. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk produktet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol.
- Kontroller at produktet er uten skader.
- Kontroller før produktet brukes at det fungerer normalt i henhold til beskrivelsen i denne bruksanvisningen.
- Kontroller at bevegelige deler er uten skader, riktig montert og ikke låser seg.
- Skadde sikkerhetsanordninger skal byttes ut av autorisert servicerepresentant med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.
- Skadde strømbrytere skal byttes ut av autorisert elektriker.

- Ikke bruk produktet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren.
- Ikke bruk andre tilbehør enn de som er beskrevet i denne bruksanvisningen eller anbefales av produsenten eller forhandleren – fare for personskada.
- Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifisert personale.
- Produktet oppfyller de gjeldende sikkerhetsbestemmelsene. Reparasjoner skal bare utføres av kvalifisert servicepersonell som bruker originale reservedeler. Ellers kan det føre til alvorlige personskader.
- Fare for hørselskade. Bruk hørselvern når kompressoren er i bruk.
- Eksplosjonsfare! Ikke bruk produktet der det oppbevares eller brukes brennbare materialer, væsker eller gasser (bensin, løsemidler, gassflasker osv.).
- Slå aldri av produktet ved å trekke ut støpselet. Bruk alltid produktets PÅ/AV-strømbryter eller -knapp.
- Trekk alltid ut støpselet og trykkavlast lufttanken helt før produktet flyttes samt før service eller reparasjon av produktet utføres.
- Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bær eller trekk produktet i ledningen eller luftslangene. Produktet skal bare bæres i bærehåndtaket.
- Kontroller at alle luftslanger og luftverktøy som skal kobles til kompressoren, er godkjent for minst det lufttrykket kompressoren gir, og at de kobles til korrekt.
- Produktet er beregnet for bruk på godt ventilerte steder og i omgivelsestemperatur 5 til 40 °C.
- Ikke utsett produktet for vann eller annen væske.
- Ikke bruk produktet hvis lufttanken har skader av noe slag.
- Kontroller at alle luftslanger er uten skader og godkjent for det lufttrykket kompressoren gir.
- Skadde luftslanger skal alltid byttes ut – ikke prøv å reparere en skadet luftslange.
- Ikke flytt eller transporter produktet mens lufttanken er trykksatt.
- Ikke koble fra noen lufttilkoblinger mens lufttanken er trykksatt.
- Ikke prøv å gjøre noen inngrep i eller modifikasjoner av lufttanken eller andre deler av produktet.
- Rett aldri luftslangens utløp eller verktøy på slangen mot mennesker eller dyr.
- Ikke prøv å blåse klær rene med trykkluft så lenge noen har dem på seg.
- Ikke stikk fingre eller andre kroppsdeler eller gjenstander inn i produktets deksler.
- Produktet skal kun kobles til jordet stikkontakt 230 V 50/60 Hz med jordfeilbryter med utløsningsstrøm på maks. 30 mA.
- Koble alltid støpselet til en lett tilgjengelig stikkontakt, slik at det kan trekkes ut raskt hvis det oppstår en feil.
- Deler av produktet blir varme ved bruk. Håndtaket og strømbryteren skal kun berøres når produktet brukes.
- Plasser produktet på en lett tilgjengelig, stabil og tørr horisontal flate. Produktet må ikke plasseres nær kanten av oppstillingsflaten.
- Plasser produktet slik at det er tilstrekkelig ventilert. Plasser produktet minst 1 m fra nærliggende vegger og overflater.
- Plasser produktet slik at det ikke kan flytte på seg under bruk.
- Produktet skal alltid stå på sine egne føtter når det er i bruk.
- Ikke plasser produktet på eller i nærheten av varme overflater.
- Produktet er ikke beregnet for bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemninger eller av personer

uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av produktet fra noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.

- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet.

ADVARSEL!

Dersom en luftslange brytes eller skades må lufttilførselen til kompressoren stenges. En brutt luftslange som ikke sitter fast er ekstremt farlig, og kan rotere svært raskt slik at personer kan treffes eller fremmedelelementer kan blåses inn i luften. Ikke prøv å fange slangen, men fjern umiddelbart alle tilskuere fra risikoområdet, steng lufttilførselen, slå av kompressoren med strømbryteren og fjern så slangen fra kompressoren.

Symboler

Symbolene nedenfor kan være viktige for hvordan du bør bruke el-verktøyet ditt. Sørg for at du forstår symbolene og betydningen av dem.

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiv.
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernebriller.

	Fare for brannskader.
	Advarsel – spenningsførende deler.
	Fare for automatisk start.
	Kranen må ikke åpnes før luftslangen er tilkoblet.
	Lydeffektnivå.
	Kildesorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	550 W
Driftsform	S1
Tomgangsturtall	1440 o/min
Lufttilkobling	1/4"
Tankvolum	24 l
Arbeidstrykk	6 bar
Maks. driftstrykk	8 bar
Gjennomløpt sylindervolum	110 l/min
Fri avgitt luftmengde	80 l/min
Vekt	20 kg
Lydtrykknivå, LpA	58 dB(A), K= 2 dB(A)
Lydeffektnivå*, LwA	76,2 dB(A), K= 2 dB(A)
Lydeffektnivå**, LwA	78 dB(A), K= 2 dB(A)

*Målt, **Garantert

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 1012-1:2010.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Kondenstappeplugg
2. Lufttank
3. Hjul
4. Fot
5. Hurtigkobling (utløpstrykk)
6. Manometer (utløpstrykk)
7. Trykkredukeringsventil
8. Strømbryter
9. Transporthåndtak
10. Manometer (trykk i lufttank)
11. Sikkerhetsventil
12. Luftfilter

BILDE 1

MONTERING

OPPAKKING

Pakk alle delene ut av emballasjen og kontroller at alt er der. Oppbevar om mulig emballasjen inntil garantitiden har utløpt.

ADVARSEL!

Ikke la barn leke med produktet eller emballasjen. Sørg for at emballasjen og alle smådeler oppbevares utilgjengelig for barn – kveldningsfare.

Innhold

- 2 stk. hjul
- 1 stk. luftfilter
- 1 stk. fot
- 1 stk. såle til fot
- 2 stk. sekskantskruer M6
- 1 stk. underlagsskive Ø 6,4 mm
- 1 stk. fjærskive Ø 6,4 mm
- 2 stk. hjulskruer
- 1 stk. underlagsskive Ø 10,4 mm
- 1 stk. fjærskive Ø 10,4 mm
- 1 stk. sekskantmutter M10

VERKTØY TIL MONTERING

Til montering trenger du 2 stk. kombinasjonsnøkler med nøkkelvidde på henholdsvis 14 og 17 mm (følger ikke med).

MONTERING AV HJUL

1. Før hjulskruen (e) inn gjennom hjulet (3). Før deretter hjulskruen inn gjennom hullet i kompressoren. Sett underlagsskiven (f) og fjærskiven (g) på skruen, skru på sekskantmutteren (h) og trekk til.

2. Monter det andre hjulet (3) på samme måte.

BILDE 2

MONTERING AV STØTTEFOT

1. Sett sekskantskruen (a) gjennom støttefoten (4). Løft støttefoten og skruen sammen, før skruen (a) inn gjennom festehullet, sett på en underlagsskive (c) og en fjærskive (b), skru på mutteren (b) og trekk til.

BILDE 3

MONTERING AV LUFTFILTER

Før kompressoren settes i drift, må det medfølgende luftfilteret (12) monteres.

BILDE 4

MERK!

Kompressoren skal ikke kjøres uten luftfilter.

MONTERING AV TRYKKLUFTSLANGE

Hvis kompressoren ikke kan plasseres i umiddelbar nærhet til arbeidsplassen, kan du bruke en forlengesslange (ikke inkludert) for trykkluften. Koble forlengesslangens hurtigkobling til en av kompressorens hurtigkoblinger (5 eller 11). Koble deretter luftverktøyet til hurtigkoblingen i den andre enden av slangen.

BILDE 5

BRUK

FORBEREDELSE

- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Installer kompressoren så nær luftforbrukerne som mulig – både luftledninger og kabler skal være så korte som mulig.
- Pass på at kompressorens innsugingsluft er tørr og støvfri.
- Kompressoren må ikke installeres på fuktige steder.
- Kompressoren er beregnet på bruk på godt ventilerte steder og i omgivelsestemperatur mellom +5 og +40 °C. Rommet skal være fritt for støv, syrer, dunster og lett antennelige eller eksplosive gasser.
- Kompressoren er beregnet på bruk kun på tørre steder. Den skal ikke brukes der det forekommer vannspyling, vanntåke eller annet arbeid med vannsprøyting.

STRØMFORSYNING

- El-motoren leveres driftsklar. Strømkretsene oppfyller gjeldende krav i standardene VDE og DIN. Strømtuttaket som produktet skal kobles til, samt eventuelle skjøteledninger, må også oppfylle kravene i disse standardene.
- Produktet er utstyrt med ledning med jordet støpsel. Støpselet kan kobles til jordet 230 V 50 Hz stikkontakt sikret med minst 16 A.
- Med mindre det ble gjort under utpakking av produktet, må du sjekke at nettspenningen tilsvarer merkespenningen på produktets typeskilt.
- Lange skjøteledninger kan forårsake spenningsfall som gjør motorstart vanskelig. Skjøteledninger med lengde opptil 25 m skal ha tverrsnittsareal på minst 1,5 mm².
- Strømtilkobling og reparasjon av elektrisk utstyr skal bare utføres av autorisert elektriker.
- Omgivelsestemperatur under +5 °C kan også gjøre start vanskelig eller umulig.

TILTENKT BRUKSOMRÅDE

- Kompressoren er beregnet på drift av trykkluftverktøy med lavt luftforbruk (opptil cirka 107 l/min), for eksempel

dekkpumpemunnstykke, blåsemunnstykke og malingsprøyter. Kompressoren er ikke egnet for å drive verktøy med høyt luftforbruk, for eksempel slipemaskin og slagmuttertrekker.

- Kompressoren skal kun brukes til det den er beregnet for. All annen bruk anses som feil bruk.
- Produktet er ikke beregnet på yrkesmessig eller industriell bruk. Ved yrkesmessig og industriell bruk (eller tilsvarende) slutter garantien å gjelde.

BRUK

Start/stopp

Sett strømbryteren (8) på I for å starte kompressoren. Sett strømbryteren (8) på 0 for å stenge av kompressoren.

INNSTILLING AV ARBEIDSTRYKK

Lufttrykket kan leses av på manometeret (6) og stilles inn med trykkreduseringsventilen (7). Det innstilte trykket kan tas ut gjennom hurtigkoblingen (5).

TRYKKVAKT

Trykkvakten er fabrikkinnstilt og trykkdifferansen (reguleringsavviket) mellom stopp og start er normalt cirka 2 bar – kompressoren starter når trykket i lufttanken har sunket til cirka 6 bar, og stoppes når trykket har kommet opp til cirka 8 bar igjen.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

- **Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og vedlikehold eller andre tiltak – fare for el-ulykke og alvorlig personskade.**

- **Vent til produktet har kjølt seg helt ned – fare for brannskade.**
- **Trykkavlast produktet helt før rengjøring og vedlikehold eller andre tiltak – fare for personskade.**

RENGJØRING

- Hold sikkerhetsanordninger, ventilasjonsåpninger og motorhus frie for støv og smuss.
- Rengjør produktet etter hver bruk.
- Tørk rent med en ren klut eller blås rent med trykkluft med lavt trykk.
- Rengjør regelmessig med en klut fuktet med vann og mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler, de kan skade plastdeler. Pass på at det ikke trenger vann inn i produktet.
- Slinger og luftverktøy skal kobles bort fra kompressoren før rengjøring. Kompressoren må ikke rengjøres med vann, løsemidler eller lignende.

Rengjøring av luftfilter

1. Vri luftfilterdekselet (12) i pilens retning og ta det av.
2. Ta papirinnsatsen (i) ut av filterhuset.
3. Bank lett på papirinnsatsen (i) og filterhuset for å løsne smuss. Støvsug innsats og filterhus om nødvendig. Monter igjen i omvendt rekkefølge.

BILDE 6

VEDLIKEHOLD AV LUFTTANK

VIKTIG!

For å redusere risikoen for rustangrep skal all kondens tappes ut av lufttanken (2) etter hver gangs bruk.

Trykkavlast først lufttanken ved å åpne sikkerhetsventilen (14), skru deretter løs kondensstappepluggen (1) (skru mot klokken) og la alt kondensvann renne ut. Sett kondensstappepluggen tilbake på plass (skru med klokken). Kontroller før hver gangs bruk lufttanken for tegn til rust og andre skader. Ikke bruk kompressoren hvis lufttanken er skadet eller angrepet av rust – ta kompressoren umiddelbart ut av drift og kontakt godkjent servicerepresentant.

STRØMLEDNING

Isolasjonen på ledninger kan lett bli skadet. Vanlige skader er:

- klemskader der ledningen har passert gjennom vinduer eller dører
- bretteskader der ledningen har vært uegnet plassert eller ikke blitt hengt opp eller festet på en egnet måte
- skader på grunn av overkjøring med kjøretøy
- trekksskader som følge av at ledningen har blitt brukt til å trekke ut støpselet (ta alltid tak i selve støpselet)
- alderssprekker

ADVARSEL!

Ledninger med skadet isolasjon er livsfarlige og skal ikke under noen omstendigheter brukes.

- Kontroller regelmessig alle ledninger med hensyn til isolasjonsskader.
- Ledningene må ikke være koblet til nettspenning når kontrollen utføres. Ledningene skal oppfylle gjeldende krav i standardene VDE og DIN. Bare ledninger merket med «H05VV-F» skal brukes (typemerkning av ledninger er obligatorisk).

OPPBEVARING

Oppbevar produktet og alt tilbehør rent, tørt og frostfritt beskyttet mot sollys og utilgjengelig for barn. Beste oppbevaringstemperatur er +5 til +30 °C.

VIKTIG!

- **Slå av strømbryteren, trekk ut støpselet og trykkavlast alle trykkbærende deler (lufttank, tilkoblet luftverktøy osv.). Sikre strømbryteren mot utilsiktet aktivering.**
- **Oppbevar produktet stående (aldri liggende eller hellende), tørt og utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.**

TRYKKAVLASTING/TØMMING

Trykkavlast ved å slå av kompressoren og kjøre tomt for trykkluft i lufttanken ved å kjøre et luftverktøy på tomgang, eller blås ut luften med et blåsemunnstykke.

TRANSPORT

Bruk transporthåndtaket (1) til å bære produktet eller til å kjøre det på hjulene.

Ved løfting, vær bevisst på produktets vekt (se tekniske data). Ved transport i motorkjøretøy skal produktet være godt sikret.

FEILSØKING

Se tabellen på neste side.

FEILSØKING

Feilsymptom	Mulig årsak	Forslag til løsning
Kompressoren starter ikke.	Nettspenning mangler.	Kontroller at stikkkontakten er hel og spenningsførende, og at støpselet er helt og korrekt koblet til.
	Nettspenningen er for lav.	Kontroller at skjøteledningen ikke er for lang i forhold til ledertverrsnittet.
	For lav omgivelsestemperatur.	Ikke bruk kompressoren i omgivelsestemperatur lavere enn +5 °C.
	Overopphetet motor.	La motoren kjøles helt ned. Hvis det finnes en åpenbar årsak til overopphetingen, eliminer den.
Kompressoren går, men bygger ikke opp trykk.	Utett returventil.	La en autorisert servicerepresentant bytte ut returventilen.
	Skadde pakninger.	Sjekk pakningene og la en autorisert servicerepresentant bytte ut skadde pakninger.
	Utett kondenstappeplugg (1).	Trekk til pluggen for hånd. Sjekk pluggens pakning og bytt den ut ved behov.
Kompressoren går og manometeret gjør utslag, men luftverktøyet går ikke.	Utette slangekoblinger.	Kontroller slangens og verktøyets slangekoblinger, bytt ut utette slangekoblinger.
	Utette hurtigkoblinger.	Kontroller hurtigkoblingene, bytt ut utette hurtigkoblinger.
	For lavt trykk innstilt på trykkreduseringsventilen (7).	Still inn trykkreduseringsventilen til høyere trykk.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zapewnij czystość i porządek w miejscu pracy. Nieporządek w miejscu pracy stwarza zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie używaj produktu w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach.
- Obszar roboczy powinien być dobrze oświetlony.
- Nie używaj produktu w miejscu, w którym są przechowywane lub używane łatwopalne gazy bądź ciecze.
- Unikaj porażenia prądem. Nie dotykaj uziemionych przedmiotów, na przykład rur doprowadzających wodę, grzejników, płyt grzewczych ani kuchenek.
- Osoby postronne i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości.
- Osoby, które nie biorą udziału w wykonywaniu pracy, powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego i nie dotykać produktu ani jego przewodu – dotyczy to szczególnie dzieci.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu suchym, bezpiecznie zamkniętym i niedostępnym dla dzieci.
- Nie przeciążaj produktu. Praca przebiega szybciej i sprawniej, gdy produkt nie jest przeciążony.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą utknąć w ruchomych częściach narzędzia.
- Stosuj obuwie antypoślizgowe do pracy na zewnątrz pomieszczeń.
- Długie włosy schowaj pod siatką ochronną.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej.
- Używaj okularów ochronnych.
- Stosuj maskę ochronną lub przeciwpylową, jeśli podczas pracy wytwarza się dużo pyłu.
- Chroń przewód przed uszkodzeniem i wymień go, jeśli jest uszkodzony.
- Nigdy nie ciągnij za przewód, aby wyciągnąć wtyk z gniazda. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami.
- Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
- Sprawdź, czy produkt jest czysty.
- Przestrzegaj zaleceń dotyczących pielęgnacji, konserwacji i przechowywania.
- Regularnie sprawdzaj przewód i wtyk produktu. Jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone, powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
- Regularnie sprawdzaj ewentualnie stosowane przedłużacze. Jeśli przedłużacz jest uszkodzony, należy go wymienić.
- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj, aby były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu.
- Zawsze wyciągaj wtyk z gniazda, gdy produkt nie jest używany oraz przed przystąpieniem do serwisowania, pielęgnacji i wymiany narzędzi.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem wtyku do gniazda sprawdź, czy przełącznik jest wyłączony (w położeniu OFF).
- Używaj przedłużacza właściwego typu.
- Jeśli produkt ma być używany na zewnątrz, stosuj wyłącznie przedłużacze zatwierdzone do użytku zewnętrznego.
- Przez cały czas zachowuj ostrożność. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj produktu w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Sprawdź, czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń.
- Przed użyciem sprawdź, czy produkt działa normalnie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Sprawdź, czy ruchome części są nieuszkodzone, prawidłowo zamontowane i się nie zacinają.

- Uszkodzone zabezpieczenia powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego pracownika serwisu, jeśli nie podano inaczej w niniejszej instrukcji.
- Uszkodzone przełączniki powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie używaj produktu, jeśli nie można go uruchomić ani wyłączyć przełącznikiem.
- Nie korzystaj z akcesoriów innych niż podano w instrukcji obsługi lub zalecane przez producenta bądź dystrybutora ze względu na ryzyko obrażeń ciała.
- Ewentualne naprawy powinien wykonywać wykwalifikowany personel.
- Produkt spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa. Napraw może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel stosujący identyczne części zamienne. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu. Podczas używania kompresora stosuj środki ochrony słuchu.
- Ryzyko wybuchu! Nigdy nie używaj produktu w miejscu przechowywania lub stosowania łatwopalnych materiałów, cieczy lub gazów (benzyny, rozpuszczalników, butli gazowych itp.).
- Nigdy nie wyłączaj urządzenia, wyciągając wtyk z gniazda. Zawsze używaj przełącznika lub przycisku wł./wył.
- Zawsze wyciągaj wtyk z gniazda i całkowicie redukuj ciśnienie w zbiorniku powietrza przed przeniesieniem lub przeprowadzeniem serwisowania bądź naprawy produktu.
- Chroń przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami.
- Nie przenoś ani nie ciągnij produktu, trzymając go za przewód lub węże pneumatyczne. Produkt można przenosić, trzymając wyłącznik za uchwyt.
- Sprawdź, czy wszystkie węże i narzędzia pneumatyczne podłączane do kompresora są zatwierdzone co najmniej do poziomu ciśnienia kompresora oraz że są podłączone prawidłowo.
- Produkt jest przeznaczony do użytku w dobrze wentylowanych miejscach i temperaturze otoczenia 5–40°C.
- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wody lub innej cieczy.
- Nigdy nie używaj produktu, jeśli zbiornik powietrza jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Sprawdź, czy wszystkie węże pneumatyczne są nieuszkodzone i zatwierdzone do poziomu ciśnienia kompresora.
- Uszkodzone węże pneumatyczne należy bezwzględnie wymienić. Nie próbuj nigdy naprawiać uszkodzonego węża pneumatycznego.
- Nigdy nie przemieszczaj ani nie przewoź produktu, gdy zbiornik powietrza jest pod ciśnieniem.
- Nigdy nie odcłaczaj węży pneumatycznych, gdy zbiornik powietrza jest pod ciśnieniem.
- Nigdy nie próbuj ingerować w zbiornik powietrza lub inne części produktu ani dokonywać ich modyfikacji.
- Nigdy nie kieruj wylotu węża pneumatycznego ani podłączonych do niego narzędzi w stronę ludzi lub zwierząt.
- Nie próbuj przedmuchiwać ubrań sprężonym powietrzem, gdy ktoś ma je na sobie.
- Nigdy nie wkładaj palców, innych części ciała ani przedmiotów do obudowy produktu.
- Produkt można podłączyć wyłącznie do uziemionego gniazda sieciowego 230 V 50/60 Hz za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o maksymalnym poziomie prądu wyzwalania wynoszącym 30 mA.
- Zawsze podłączaj wtyk do łatwo dostępnego gniazda sieciowego,

aby szybko można było go wyciągnąć w razie usterki.

- Części produktu nagrzewają się podczas użytkowania. Podczas użytkowania produktu dotykaj wyłącznie uchwytu i przełącznika.
- Umieść produkt na łatwo dostępnej, stabilnej, suchej i poziomej powierzchni. Nie umieszczaj produktu w pobliżu krawędzi powierzchni, na której jest ustawiony.
- Umieść produkt w miejscu zapewniającym wystarczającą wentylację. Umieść produkt co najmniej 1 m od sąsiadujących ścian i innych powierzchni.
- Umieść produkt w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć podczas użytkowania.
- Podczas użytkowania produkt zawsze powinien stać na nóżkach.
- Nigdy nie umieszczaj produktu na rozgrzanych powierzchniach ani w ich pobliżu.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji lub osoby bez wystarczającego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi, o ile nie uzyskają wskazówek dotyczących obsługi produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.

OSTRZEŻENIE!

W momencie pęknięcia lub uszkodzenia węża powietrza należy zamknąć dopływ powietrza do kompresora. Pęknięty wąż powietrza, który nie jest umocowany, jest niezwykle niebezpieczny, może obracać się bardzo szybko i uderzyć kogoś lub wyrzucić w powietrze przedmioty. Nigdy nie próbuj złapać węża, gdy w obszarze zagrożenia znajdują się osoby postronne; wyłącz dopływ powietrza, wyłącz kompresor przełącznikiem, a następnie odłącz wąż od kompresora.

Symbole

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Używaj środków ochrony słuchu.
	Używaj okularów ochronnych.
	Ryzyko oparzenia.
	Ostrzeżenie – elementy pod napięciem.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Nie otwieraj kranu przed podłączeniem węża pneumatycznego.
	Poziom mocy akustycznej
	Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	550 W
Rodzaj napędu	S1
Prędkość obrotowa bez obciążenia	1440 / min
Przyłącze powietrza	1/4"
Pojemność zbiornika	24 l
Ciśnienie robocze	6 barów
Maks. ciśnienie robocze	8 barów
Pojemność skokowa	110 l/min
Wydajność efektywna	80 l/min
Masa	20 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	58 dB(A), K = 2 dB(A)
Poziom mocy akustycznej*, LwA	76,2 dB(A), K = 2 dB(A)
Poziom mocy akustycznej**, LwA	78 dB(A), K = 2 dB(A)

* Wartość zmierzona,

** wartość gwarantowana

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 1012-1:2010.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest

wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS

1. *Korek spustowy kondensatu*
2. *Zbiornik powietrza*
3. *Koła*
4. *Nóżka*
5. *Szybkozłęczące (ciśnienie wylotowe)*
6. *Manometr (ciśnienie wylotowe)*
7. *Zawór redukujący ciśnienie*
8. *Przełącznik*
9. *Uchwyt do przenoszenia*
10. *Manometr (ciśnienie w zbiorniku powietrza)*
11. *Zawór bezpieczeństwa*
12. *Filtr powietrza*

RYS. 1

MONTAŻ

ROZPAKOWYWANIE

Wypakuj wszystkie elementy z opakowania i sprawdź, czy są kompletne i nieuszkodzone. Jeśli to możliwe, zachowaj opakowanie do czasu wygaśnięcia gwarancji.

OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem ani opakowaniem. Upewnij się, że materiały użyte do opakowania i wszystkie małe części są niedostępne dla dzieci – ryzyko uduszenia.

Zawartość

- 2 kółka
- Filtr powietrza x 1
- 1 podstawa
- 1 podkładka podstawy
- 2 śruby z łbem sześciokątnym M6
- 1 podkładka płaska $\varnothing$ 6,4 mm
- 1 podkładka sprężynowa $\varnothing$ 6,4 mm
- 2 śruby do kół
- 1 podkładka płaska $\varnothing$ 10,4 mm
- 1 podkładka sprężynowa $\varnothing$ 10,4 mm
- 1 nakrętka sześciokątna M10

NARZĘDZIA DO MONTAŻU

Do montażu potrzebne są 2 klucze płaskie o szerokości 14 oraz 17 mm (do kupienia osobno).

MONTAŻ KÓŁ

1. Przełóż śrubę (e) przez koło (3).
A następnie przez otwór w kompresorze.
Nałóż podkładkę płaską (f) i sprężynową (g) na śrubę, przykręć nakrętkę sześciokątną (h) i dobrze dokręć.
2. Drugie koło (3) zamontuj w ten sam sposób.

RYS. 2

MONTAŻ PODPORY

1. Przełóż śrubę z łbem sześciokątnym (a) przez podporę (4). Unieś podporę wraz ze śrubą, przełóż śrubę (a) przez otwór montażowy, nałóż podkładkę płaską (c) i sprężynową (b) i dobrze dokręć śrubę (b).

RYS. 3

MONTAŻ FILTRÓW POWIETRZA

Przed pierwszym użyciem kompresora należy zamontować dołączony filtr powietrza (12).

RYS. 4

UWAGA!

Kompresora nie należy uruchamiać bez filtra powietrza.

MONTAŻ WĘŻA DO SPRĘŻONEGO POWIETRZA

Jeśli nie ma możliwości umieszczenia kompresora w pobliżu miejsca pracy, można użyć węża przedłużającego (do kupienia osobno) do sprężonego powietrza. Podłącz szybkozłączkę węża przedłużającego do jednej z szybkozłączek kompresora (5 lub 11). Następnie podłącz narzędzie pneumatyczne do szybkozłączki na drugim końcu węża.

RYS. 5

OBŚŁUGA

PRZYGOTOWANIA

- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Zainstaluj kompresor jak najbliżej urządzeń zużywających powietrze – zarówno linie napowietrzne, jak i przewody powinny być możliwie najkrótsze.
- Dopilnuj, aby powietrze zasysane przez kompresor było suche i pozbawione pyłu.
- Nie montuj kompresora w wilgotnych pomieszczeniach.
- Kompresor jest przeznaczony do użytku w dobrze wentylowanych miejscach i temperaturze otoczenia +5 do +40°C. Pomieszczenie powinno być wolne od pyłu, kwasów, oparów i łatwopalnych lub wybuchowych gazów.

- Kompresor jest przeznaczony do pracy wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nie wolno używać go w miejscu, gdzie występuje strumień wody, mgiełka wodna lub wykonywana jest inna praca związana z rozpylaniem wody.

ZASILANIE

- Silnik elektryczny jest dostarczany w stanie gotowym do użytku. Obwody elektryczne spełniają odpowiednie wymogi norm VDE i DIN. Gniazdo, do którego zostanie podłączony produkt, oraz ewentualne przewody przedłużające również muszą spełniać wymogi tych norm.
- Produkt jest wyposażony w przewód zasilający z uziemionym wtykiem. Wtyk można podłączyć do uziemionego gniazda 230 V 50 Hz zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A.
- Sprawdź, jeśli nie zostało to zrobione wcześniej, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej produktu.
- Długie przewody przedłużające mogą spowodować spadek napięcia utrudniający uruchomienie silnika. Przedłużacze o długości maksymalnie 25 m powinny mieć powierzchnię przekroju co najmniej 1,5 mm².
- Podłączenia elektryczne i naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonane wyłącznie przez uprawnionego elektryka.
- Temperatura otoczenia poniżej +5°C również może utrudnić lub uniemożliwić uruchomienie silnika.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

- Kompresor przeznaczony jest do pracy z narzędziami pneumatycznymi o niskim zużyciu powietrza (do ok. 107 l/min), np. dyszami do pompowania opon, dmuchawami lub pistoletami

natryskowymi. Kompresor nie nadaje się do zasilania narzędzi pneumatycznych o wysokim zużyciu powietrza, np. szlifierek i kluczy udarowych.

- Kompresora należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Wszystkie inne zastosowania są traktowane jako nieprawidłowe.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Użycie narzędzia do celów komercyjnych i przemysłowych (lub podobnych) powoduje utratę gwarancji.

SPOSÓB UŻYCIA

Uruchamianie/zatrzymywanie

Aby uruchomić kompresor, umieść jego przełącznik (8) w położeniu „I”. Aby wyłączyć kompresor, umieść przełącznik (8) w położeniu 0.

USTAWIANIE CIŚNIENIA ROBOCZEGO

Ciśnienie powietrza można odczytać z manometru (6) i ustawiać zaworem redukującym ciśnienie (7). Ustawione ciśnienie można obniżyć szybkozłączką (5).

CZUJNIK CIŚNIENIA

Czujnik ciśnienia jest ustawiony fabrycznie, a różnica ciśnienia (uchyb regulacji) między zatrzymaniem a uruchomieniem wynosi zwykle około 2 barów, dlatego też kompresor uruchamia się zwykle, gdy ciśnienie w zbiorniku spada do ok. 6 barów i zatrzymuje się, gdy ciśnienie wzrasta ponownie do ok. 8 barów.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed czyszczeniem, konserwacją lub innymi czynnościami wyłącz produkt, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają – ryzyko porażenia prądem i ciężkich obrażeń ciała.**
- **Odczekaj do całkowitego ostygnięcia produktu – ryzyko oparzeń.**
- **Przed czyszczeniem, konserwacją lub innymi czynnościami całkowicie zredukuj ciśnienie – ryzyko obrażeń ciała.**

CZYSZCZENIE

- Utrzymuj w czystości zabezpieczenia, otwory wentylacyjne i komorę silnika.
- Czyść produkt po każdym użyciu.
- Czyść urządzenie czystą szmatką lub strumieniem powietrza o niskim ciśnieniu.
- Regularnie czyść wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używaj silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa. Dopilnuj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć przewody i narzędzia pneumatyczne od kompresora. Kompresora nie należy czyścić wodą, rozpuszczalnikiem ani podobnymi substancjami.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Przekręć obudowę filtra (12) powietrza w kierunku zgodnym ze strzałką i zdejmij ją.
2. Wyjmij papierowy wkład (i) z obudowy.
3. Postukaj lekko w papierowy wkład (i) i obudowę filtra, aby wytrząść zanieczyszczenia. Odkurz wkład i obudowę

filtra w razie potrzeby. Zamontuj w odwrotnej kolejności.

RYS. 6

KONSERWACJA ZBIORNIKA POWIETRZA

WAŻNE!

Aby obniżyć ryzyko korozji należy opróżniać zbiornik powietrza (2) z całego kondensatu po każdym użyciu.

Najpierw zredukuj ciśnienie, otwierając zawór bezpieczeństwa (14), następnie odkręć korek spustowy kondensatu (1), (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), i odczekaj, aż kondensat wycieknie. Włóż z powrotem korek spustowy kondensatu (dokręcaj zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara). Przed każdym użyciem zbiornika powietrza sprawdź go pod kątem rdzy i innych uszkodzeń. Jeśli zbiornik powietrza jest uszkodzony lub pokryty rdzą, nigdy nie używaj kompresora, należy go niezwłocznie zaprzestać jego eksploatacji i skontaktować się z uprawnionym serwisantem.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

Izolację przewodów można łatwo uszkodzić. Częste uszkodzenia to:

- zakleszczenia w miejscach, gdzie przewody przechodzą przez okna lub drzwi
- załamania w miejscach, gdzie przewód umieszczony jest nieprawidłowo lub nie został powieszony albo zamocowany w odpowiedni sposób
- uszkodzenia spowodowane najechaniem na przewód pojazdem

- uszkodzenia na skutek ciągnięcia, gdy przewód używany był do wyjmowania wtyku (zawsze chwytaj wtyk bezpośrednio)
- pęknięcia ze starości.

OSTRZEŻENIE!

Przewody z uszkodzoną izolacją są śmiertelnie niebezpieczne i pod żadnym pozorem nie można ich używać.

- Regularnie sprawdzaj, czy izolacja przewodów elektrycznych nie jest uszkodzona.
- Przewody nie mogą być podłączone do zasilania podczas przeprowadzania kontroli. Przewody muszą spełniać odpowiednie wymogi norm VDE i DIN. Wolno używać wyłącznie przewodów oznaczonych „H05VV-F” (oznaczenie typu przewodów jest obowiązkowe).

PRZECHOWYWANIE

Produkt i wszystkie akcesoria należy przechowywać w czystym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem, słońcem i niedostępnym dla dzieci miejscu. Najlepsza temperatura przechowywania wynosi +5 do +30°C.

WAŻNE!

- **Wyłącz przełącznik, wyjmij wtyk z gniazdka, zredukuj ciśnienie wszystkich części ciśnieniowych (zbiornika powietrza, podłączonych narzędzi pneumatycznych itd.). Zabezpiecz przełącznik przed niezamierzonym włączeniem.**
- **Produkt należy przechowywać w położeniu stojącym (nigdy leżącym ani nachylonym) w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci i innych niepowołanych osób.**

REDUKCJA CIŚNIENIA/ OPRÓŻNIANIE

Zredukuj ciśnienie, wyłączając kompresor i zużywając całe sprężone powietrze w zbiorniku powietrza poprzez uruchomienie narzędzi pneumatycznych na biegu jałowym lub wydmuchaj powietrze przez dyszę wydmuchową.

ARTYKUŁY TRANSPORTOWE

Do przenoszenia produktu użyj uchwytu transportowego (1) albo wykorzystaj jego koła.

Przy podnoszeniu pamiętaj o masie produktu (zob. dane techniczne). Przy transporcie w pojeździe silnikowym produkt należy odpowiednio zabezpieczyć.

WYKRYWANIE USTEREK

Zob. tabelę na następnej stronie.

WYKRYWANIE USTEREK

Objawy usterek	Możliwa przyczyna	Propozycje rozwiązań
Kompresor się nie włącza.	Brak napięcia sieciowego.	Sprawdź, czy gniazdo jest kompletne i pod napięciem oraz czy wtyk jest kompletny i prawidłowo włożony do gniazda.
	Zbyt niskie napięcie sieciowe.	Sprawdź, czy przewód przedłużający nie jest zbyt długi w stosunku do swojej powierzchni przekroju.
	Zbyt niska temperatura otoczenia.	Nie używaj kompresora przy temperaturze otoczenia poniżej +5°C.
	Przegrzany silnik.	Odczekaj, aż silnik całkowicie ostygnie. Jeśli istnieje wyraźna przyczyna przegrzania, usuń ją.
Kompresor pracuje, ale nie generuje ciśnienia.	Nieszczelny zawór zwrotny.	Zleć wymianę zaworu zwrotnego uprawnionemu serwisantowi.
	Uszkodzone uszczelki.	Sprawdź uszczelki i zleć wymianę uszkodzonych uprawnionemu serwisantowi.
	Nieszczelny korek spustowy kondensatu (1).	Dokręć korek ręką. Sprawdź i w razie potrzeby wymień uszczelkę korka.
Kompresor pracuje, manometr generuje wartości, ale narzędzia pneumatyczne nie działają.	Nieszczelne złączki węży.	Sprawdź złączki węży i narzędzi, wymień nieszczelne złączki.
	Nieszczelne szybkozłączki.	Sprawdź szybkozłączki, wymień nieszczelne szybkozłączki.
	Zbyt niskie ciśnienie ustawione na zaworze redukującym ciśnienie (7).	Ustaw wyższą wartość ciśnienia na zaworze redukującym ciśnienie.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep the work area clean and tidy. Cluttered work areas put safety at risk.
- Do not expose the product to rain or moisture.
- Do not use the product in damp or wet areas.
- Keep the work area well lit.
- Do not use product where combustible gas or liquids are stored or used.
- Avoid the risk of electric shock. Do not touch earthed objects, such as water pipes, radiators, hot plates or cookers.
- Keep other people and pets at a safe distance.
- Persons not involved in the work should be kept at a safe distance from the work area and do not allow anyone, especially children, to touch the product or the power cord.
- When not in use, store the product in a dry place, locked up and out of the reach of children.
- Do not overload the product. The work will be safer and better if the product is not overloaded.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. They can get caught in moving parts.
- Wear non-slip shoes when working outside.
- Wear a hair net if you have long hair.
- Use personal safety equipment.
- Wear safety glasses.
- Wear a breathing mask or dust filter mask if the work produces a lot of dust.
- Protect the power cord from damage, and replace a damaged cord immediately.
- Do not pull the power cord to unplug the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power cord or plug get damaged they must be replaced by an authorised electrician.
- Check that the product is clean and free from contamination.
- Follow all the directions for care, maintenance and storage.
- Check the power cord and plug at regular intervals. If the power cord or plug get damaged they must be replaced by an authorised electrician.
- Check any extension cords are regular intervals. Replace damaged extension cords.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease.
- Always unplug the product when it is not in use, before service and maintenance, and before changing tools.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging the plug into a power point.
- Always use the correct type of extension cord.
- If the product is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use.
- Stay alert at all times. Use your common sense. Never use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Check that the product is undamaged.
- Check before using the product that it is working normally as described in these instructions.
- Check that all moving parts are undamaged, correctly fitted and that they do not jam.
- Damaged safety devices must be replaced by an authorised service centre, unless otherwise specified in the instructions.
- A damaged power switch must be replaced by an authorised electrician.
- Do not use the product if it cannot be switched on and off with the power switch.

- Do not use accessories other than those specified in these instructions or recommended by the manufacturer or retailer – risk of personal injury.
- Repairs should be carried out by qualified personnel.
- The product complies with the applicable safety regulations. Repairs may only be carried out by qualified personnel using identical spare parts. Serious personal injury can otherwise occur.
- Risk of hearing impairment. Wear ear protection when using the compressor.
- Risk of explosion. Never use the product where flammable material, liquid or gas (petrol, solvent, gas cylinders etc.) are stored or used.
- Never switch off the product by pulling out the plug. Always use the ON/OFF power switch or button.
- Always pull out the plug and relieve the pressure in the air tank before moving the product, and before service or repairs.
- Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not carry or pull the product by the power cord or the air hoses. The product must only be carried with the handle.
- Check that all the air hoses and air tools to be connected to the compressor are approved for the air pressure produced by the compressor, and that they are correctly connected.
- The product is intended to be used in a well ventilated area and ambient temperature of 5 to 40°C.
- Do not expose the product to water or any other liquid.
- Do not use the product if the air tank is in any way damaged.
- Check that all the air hoses are undamaged and approved for the pressure produced by the compressor.
- Damaged air hoses must be replaced – never attempt to repair a damaged air hose.
- Do not move or transport the product when the air tank is pressurised
- Do not disconnect any air hoses when the air tank is pressurised.
- Do not attempt to tamper with or modify the air tank or any another parts on the product.
- Never point the outlet on the air hose or any tools connected to the hose at people or animals.
- Never attempt to blow clean clothes with compressed air when they are being worn.
- Never poke your fingers or other any objects in the casings on the product.
- The product must only be connected to a 230 V 50/60 Hz earthed power point that has a residual current device with a maximum tripping current of 30 mA.
- Always connect the plug to an easily accessible power point so that it can quickly be pulled out in the event of a fault.
- Parts of the product get hot when in use. Only touch the handle and the power switch when the product is in use.
- Place the product on an easily accessible, stable and dry horizontal surface. Do not place the product near the edge of a table or bench.
- Make sure there is adequate ventilation for the product. Keep the product at least 1 m away from adjacent walls or any other surface.
- Position the product so that it cannot move when in use.
- The product must not stand on its own feet when in use.
- Never put the product on, or near hot surfaces.
- The product is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they

have received instructions concerning the use of the product from someone who is responsible for their safety.

- Keep children under supervision to make sure they do not play with the product.

WARNING!

The air supply to the compressor must be disconnected if an air hose breaks or is damaged. A broken air hose is extremely dangerous and can rotate at great speed, causing injury to persons nearby and blowing foreign objects into the air.

Do not attempt to catch the hose, but immediately evacuate all onlookers from the risk area, turn off the air supply, switch off the compressor with the power switch and then remove the hose from the compressor.

Symbols

The following symbols can be of importance for how you should use your power tool. Make sure you understand the symbols and their significance.

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.
	Use ear protection.
	Wear safety glasses.

	Risk of burns.
	Warning – live parts.
	Risk of automatic start.
	Do not open the tap before the air hose is connected.
	Sound power level.
	Recycle as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	550 W
Duty cycle	S1
Speed (no load)	1440 rpm
Air connection	1/4"
Tank volume	24 l
Working pressure	6 bar
Max. operating pressure	8 bar
Displacement	110 l/min
Specified air volume	80 l/min
Weight	20 kg

Sound pressure level, LpA	58 dB(A), K= 2 dB(A)
Sound power level, LwA*	76,2 dB(A), K= 2 dB(A)
Sound power level, LwA**	78 dB(A), K= 2 dB(A)

* Measured, ** Guaranteed

Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 1012-1:2010.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. *Condensation drain plug*
2. *Air tank*
3. *Wheel*
4. *Foot*
5. *Quick-coupling (outlet pressure)*
6. *Pressure gauge (outlet pressure)*
7. *Pressure relief valve*
8. *Switch*
9. *Transport handle*
10. *Pressure gauge (pressure in air tank)*
11. *Safety valve*
12. *Air filter*

FIG. 1

INSTALLATION

UNPACKING

Unpack all the parts and check that nothing is missing or damaged. If possible save the packaging until the warranty has expired.

WARNING!

Do not allow children to play with the product or the packaging material. Keep the packaging material and all the small parts out of the reach of children – risk of suffocation.

Contents

- 2 wheels
- 1 air filter
- 1 foot
- 1 sole for foot
- 2 hex screws M6
- 1 flat washer Ø 6.4 mm
- 1 spring washer Ø 6.4 mm
- 2 wheel screws
- 1 flat washer Ø 10.4 mm
- 1 spring washer Ø 10.4 mm
- 1 hex nut M10

TOOLS FOR ASSEMBLY

2 combination spanners, 14 and 17 mm are required for the assembly (sold separately).

FITTING THE WHEELS

1. Insert the wheel screw (e) through the hole (3). Now put the wheel screw through the hole in the compressor. Put the flat washer (f) and spring washer (g) on the screw, screw on the hex nut (h) and tighten.
2. Fit the other wheel (3) in the same way.

FIG. 2

FITTING THE SUPPORT LEG

1. Put the hex screw (a) through the side foot (4). Lift up the side foot and screw, put the screw (a) through the hole, put on the flat washer (c) and spring washer (b), and then screw on the nut (b).

FIG. 3

FITTING THE AIR FILTER

The supplied air filter (12) must be fitted before using the compressor.

FIG. 4

NOTE:

The compressor must not be used without the air filter.

FITTING THE COMPRESSED AIR HOSE

An extension hose can be used if the compressor cannot be placed in the immediate vicinity of the workplace (sold separately). Connect the quick-coupling on the extension hose to one of the quick-couplings on the compressor (5 or 11). Now connect the pneumatic tool to the quick-coupling on the other end of the hose.

FIG. 5

USE

PREPARATIONS

- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Install the compressor as close as possible to the air consumption – the air hoses and cords should be as short as possible.
- Make sure the intake air to the compressor is dry and free from dust.
- Do not install the compressor in a damp area.
- The compressor is intended to be used in a well ventilated area and an ambient temperature of +5 to +40°C. The room should be free from dust, acid, fumes and flammable or explosive gas.
- The compressor is only intended to be used in dry areas. It must not be used in places where work is carried out with sprayed water.

POWER SUPPLY

- The electric motor is ready for use on delivery. The electrical circuits comply with the requirements in the VDE and DIN standards. The power point to which the product is connected and any extension cords must also comply with the requirements in these standards.
- The product has a power cord with an earthed plug. The plug can be connected to an earthed 230 V 50 Hz power point with a fuse of at least 16 A.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate on the product.
- Long extension cords can result in loss of voltage and make starting the motor more difficult. Extension cords up to 25 m must have a minimum cross-sectional wire area of at least 1.5 mm².
- The connection and the repair of electrical equipment must only be carried out by an authorised electrician.
- An ambient temperature below +5°C can also make starting more difficult or impossible.

INTENDED USE

- The compressor is intended to be used for pneumatic tools with low air consumption (up to 107 l/min), for example tyre pump nozzles, blower nozzles and paint guns. The compressor is not suitable for tools with a high consumption of air, such as grinders or impact wrenches.

- The compressor must only be used as it is intended to be used. All other use is considered to be unsuitable.
- The product is not intended for commercial or industrial use. Commercial or industrial use will invalidate the warranty.

HOW TO USE

Starting/stopping

Put the switch (8) in position "I" to start the compressor. Put the switch (8) in position "O" to switch off the compressor.

SETTING THE WORKING PRESSURE

The air pressure can be read off on the pressure gauge (6) and adjusted with the pressure reduction valve (7). The set pressure is taken out through the quick-coupling (5).

PRESSURE SWITCH

The pressure switch is set at the factory and the difference in pressure between starting and stopping is normally 2 bar – the compressor normally starts when the pressure in the air tank has dropped to 6 bar and stops when the pressure increases to 8 bar.

MAINTENANCE

WARNING!

- **Switch off the product, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning or maintenance – risk of electric shock and serious personal injury.**
- **Wait until the product has cooled – risk of burn injury.**
- **Relieve the pressure in the product before cleaning or maintenance – risk of personal injury.**

CLEANING

- Keep the safety devices, ventilation openings and the motor housing free from dust and dirt.
- Clean the product after it has been used.
- Wipe clean with a clean cloth, or blow clean with compressed air at low pressure.
- Clean the product at regular intervals with a cloth moistened with water and a mild detergent. Do not use strong detergents or solvents, they can damage the plastic parts. Make sure that no water gets into the product.
- Disconnect hoses and pneumatic tools from the compressor before cleaning. Do not clean the compressor with water or solvent.

Cleaning the air filter

1. Turn the air filter casing (12) in the direction of the arrow and remove it.
2. Take the paper insert (i) out of the filter housing.
3. Tap the paper insert (i) and filter housing to shake off any impurities. Vacuum clean the insert and filter housing if necessary. Refit in the reverse order.

FIG. 6

MAINTENANCE OF AIR TANK

IMPORTANT:

Drain all the condensation from the air tank (2) after use to reduce the risk of rusting.

Relieve the pressure in the air tank first by opening the safety valve (14), unscrewing the condensation drain plug (1) (screw anticlockwise), and allowing the condensation to run out. Replace the drain plug (screw clockwise). Check the air tank before use for signs of rust and other damage. Do not use the compressor if the air tank is damaged or rusty – contact an approved service centre.

POWER CORD

The insulation in the cord can easily become damaged. Frequent types of damage are:

- pinching when the cord passes through windows or doors
- creasing if the cord is not hung up or fastened properly
- damage caused by being run over
- damage caused by pulling the cord (always pull the plug)
- fatigue.

WARNING!

Cords with damaged insulation are dangerous and must not be used under any circumstances.

- Check at regular intervals all power cords for damage to the insulation.
- Unplug the power cord from the power point before checking. Cord must comply with the requirements in the VDE and DIN standards. Only cords marked H05VV-F must be used (type marking of cords is mandatory).

STORAGE

Store the product and all accessories in a clean, dry frost-free place, protected from direct sunlight and out of the reach of children. The best storage temperature is +5 to +30°C.

IMPORTANT:

- **Switch off the switch, pull out the plug and relieve the pressure (air tank, connected pneumatic tools etc.). Secure the power switch from accidental switching.**
- **Store the product upright (never flat or leaning) in a dry place out of the reach of children and other unauthorised persons.**

PRESSURE RELIEF/EMPTYING

Relieve the pressure by switching off the compressor and running all the air out of the tank with a pneumatic tool, or blowing out the air with a blower.

TRANSPORT

Use the transport handle (1) to carry the product, or to run it on its wheels.

Take into consideration the weight of the product when lifting (see technical data). Safely secure the product when transporting it in a vehicle.

TROUBLESHOOTING

See table on the next page.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible cause	Proposed action
The compressor will not start.	No mains voltage.	Check that the plug is intact and correctly plugged in and that the power point is supplied with voltage.
	Voltage too low.	Check that the extension cord is not too long in relation to its cross-sectional area.
	Ambient temperature too low.	Do not use the compressor in an ambient temperature less than +5 °C.
	Overheated motor.	Allow the engine to completely cool. Rectify the reason for the overheating.
The compressor runs but does not provide any pressure.	Non-return valve leaks.	Replace the non-return valve at an authorised service centre.
	Damaged seals.	Check the seals and replace damage seals at an authorised service centre.
	Condensation drain plug (1) leaking.	Tighten the plug by hand. Check, and if necessary replace the seal in the plug.
The compressor runs and there is a reading on the pressure gauge, but the pneumatic tool does not work.	Hose couplings leaking.	Check the hose couplings on the hose and tool and replace leaking hose couplings.
	Quick-couplings leaking.	Check the quick-couplings and replace leaking quick-couplings.
	Pressure on pressure reduction valve (7) set too low.	Set the pressure reduction valve to a higher pressure.

SICHERHEITSHINWEISE

- Auf einen sauberen, ordentlichen Arbeitsbereich achten. Unordentliche und unsaubere Arbeitsbereiche stellen ein Sicherheitsrisiko dar.
- Das Produkt darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Der Arbeitsbereich muss gut beleuchtet sein.
- Das Produkt nicht in Umgebungen einsetzen, in denen brennbare Gase oder Flüssigkeiten aufbewahrt oder verwendet werden.
- Stromschläge vermeiden. Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Wasserrohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden.
- Andere Personen und Haustiere müssen sich in sicherem Abstand befinden.
- Unbeteiligte Personen, insbesondere Kinder, müssen sich in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich befinden und dürfen nicht in Kontakt mit dem Produkt oder dem Kabel kommen.
- Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, muss es trocken, an einem sicher verschließbaren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Produkt nicht zu stark belasten. Für ein sichereres, besseres Arbeiten ist es unerlässlich, das Produkt nicht zu überlasten.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Bei Arbeiten im Freien rutschfeste Schuhe tragen.
- Für langes Haar einen Haarschutz verwenden.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Schutzbrille tragen.
- Atemschutz oder Staubfiltermaske tragen, wenn bei der Arbeit viel Staub entsteht.
- Das Kabel vor Beschädigung schützen. Ein beschädigtes Kabel ist auszutauschen.
- Der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Bei Schäden an Kabel oder Stecker das entsprechende Teil von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen.
- Sicherstellen, dass das Produkt sauber und frei von Verunreinigungen ist.
- Sämtliche Anweisungen bezüglich Pflege, Wartung und Aufbewahrung beachten.
- Kabel und Stecker des Produkts regelmäßig kontrollieren. Bei Schäden an Kabel oder Stecker das entsprechende Teil von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen.
- Eventuelle Verlängerungskabel regelmäßig kontrollieren. Ein beschädigtes Verlängerungskabel muss ausgetauscht werden.
- Die Griffe müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein.
- Bei Nichtgebrauch des Produkts immer den Stecker ziehen, ebenso vor Service und Pflege oder vor einem Werkzeugwechsel.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Stets sicherstellen, dass der Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet ist (OFF), bevor der Stecker in die Steckdose gesteckt wird.
- Ein Verlängerungskabel des richtigen Typs verwenden.
- Soll das Produkt im Außenbereich genutzt werden, muss ein spezielles Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwendet werden.
- Stets vorsichtig vorgehen. Wenden Sie den gesunden Menschenverstand an. Bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von

Drogen, Alkohol oder Medikamenten darf das Produkt nicht verwendet werden.

- Sicherstellen, dass das Produkt unbeschädigt ist.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass das Produkt entsprechend der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung ordnungsgemäß funktioniert.
- Sicherstellen, dass bewegliche Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind und sich nicht verklemmen.
- Beschädigte Sicherheitsvorrichtungen sind von einem autorisierten Servicepartner auszutauschen, falls in dieser Bedienungsanleitung nicht anders angegeben.
- Beschädigte Schalter sind von einem autorisierten Elektriker auszutauschen.
- Verwenden Sie Produkt nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt.
- Keine anderen Zubehörteile als die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen oder vom Hersteller oder Händler empfohlenen verwenden – Verletzungsgefahr.
- Reparaturen müssen von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Das Produkt erfüllt die jeweils geltenden Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Gefahr von Hörschäden. Bei Verwendung des Kompressors einen Gehörschutz tragen.
- Explosionsgefahr! Das Produkt nicht in Umgebungen einsetzen, in denen brennbare Materialien, Gase oder Flüssigkeiten (Benzin, Lösungsmittel, Gasflaschen usw.) aufbewahrt oder verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät niemals durch Ziehen des Netzsteckers aus. Immer den Ein/Aus-Schalter des Produkts verwenden.
- Stets den Stecker ziehen und den Druck aus dem Luftbehälter vollständig ablassen, bevor das Produkt bewegt oder Wartungs- oder Reparaturmaßnahmen am Produkt ergriffen werden.
- Das Kabel vor Wärme, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Das Produkt niemals am Kabel oder an den Luftschläuchen tragen oder ziehen. Das Produkt darf nur am Tragegriff getragen werden.
- Sicherstellen, dass alle Luftschläuche und Druckluftwerkzeuge, die an den Kompressor angeschlossen werden sollen, mindestens für den vom Kompressor gelieferten Luftdruck ausgelegt sind und korrekt angeschlossen werden.
- Das Produkt ist für den Einsatz in gut belüfteten Bereichen und in Umgebungstemperaturen von 5 bis 40 °C vorgesehen.
- Das Produkt weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn der Luftbehälter eine Beschädigung irgendeiner Art aufweist.
- Sicherstellen, dass alle Luftschläuche unbeschädigt und für den vom Kompressor gelieferten Luftdruck zugelassen sind.
- Beschädigte Luftschläuche sind unbedingt auszutauschen. Niemals versuchen, einen beschädigten Luftschlauch zu reparieren!
- Das Produkt niemals mit unter Druck stehendem Luftbehälter bewegen oder transportieren.
- Die Luftanschlüsse dürfen nicht gelöst werden, so lange der Luftbehälter mit Druck beaufschlagt ist.
- Niemals versuchen, am Luftbehälter oder an anderen Teilen des Produkts Änderungen oder Eingriffe vorzunehmen.
- Den Auslass des Luftschlauchs oder die an den Schlauch angeschlossenen Werkzeuge niemals auf Menschen oder Tiere richten.

- Niemals versuchen, am Körper getragene Kleidungsstücke mit Druckluft sauberzublasen.
- Nie Finger oder andere Körperteile oder Gegenstände in die Abdeckungen des Produkts stecken.
- Das Produkt darf nur an eine schutzgeerdete Steckdose (230 V 50/60 Hz) angeschlossen werden, die mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einem max. Auslösestrom von 30 mA versehen ist.
- Den Stecker immer an einer leicht zugänglichen Steckdose anschließen, damit er im Falle eines Problems rasch gezogen werden kann.
- Teile des Produkts werden während des Gebrauchs sehr heiß. Griff und Ein/Aus-Schalter nur berühren, wenn das Produkt verwendet wird.
- Das Produkt auf einer leicht zugänglichen, waagrechten Fläche aufstellen, die stabil und trocken ist. Das Produkt nicht am Rand der Aufstellfläche platzieren.
- Beim Aufstellen des Produkts auf ausreichende Belüftung achten. Der Abstand zu benachbarten Wänden und Bereichen muss mindestens 1 m betragen.
- Das Produkt so platzieren, dass es sich beim Gebrauch nicht bewegen kann.
- Beim Gebrauch muss das Produkt immer auf seinen eigenen Füßen stehen.
- Das Produkt niemals auf warmen Flächen oder in deren Nähe aufstellen.
- Dieses Produkt darf von Personen (Kinder und Erwachsene) mit Behinderungen oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nicht verwendet werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in die Verwendung des Produkts eingewiesen wurden.
- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG!

Wenn ein Luftschlauch reißt oder beschädigt wird, muss die Luftzufuhr zum Kompressor unterbrochen werden. Ein gerissener Luftschlauch, der nicht befestigt ist, ist extrem gefährlich und kann sich sehr schnell drehen und dabei Menschen treffen oder andere Objekte in die Luft schleudern. Nicht versuchen, den Schlauch aufzufangen, sondern sofort alle Zuschauer aus der Gefahrenzone entfernen, die Luftzufuhr abstellen, den Kompressor mit dem Netzschalter abschalten und dann den Schlauch vom Kompressor abziehen.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole sind für die Verwendung des Elektrowerkzeugs wichtig. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Symbole und deren Bedeutung verstehen.

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß der geltenden EU-Verordnung.
	Gehörschutz verwenden.
	Schutzbrille tragen.
	Gefahr von Verbrennungen.

	Warnung – stromführende Teile.
	Gefahr des automatischen Starts.
	Hahn nicht öffnen, ehe der Luftschlauch angeschlossen ist.
	Schallleistungspegel.
	Muss als Elektronikabfall entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	550 W
Betriebsart	S1
Drehzahl ohne Last	1440/min
Luftanschluss	1/4"
Tankvolumen	24 l
Arbeitsdruck	6 bar
Max. Betriebsdruck	8 bar
Luftverdrängung	ca. 107 l/min
Gewicht	20 kg
Schalldruckpegel, LpA	58 dB(A), K = 2 dB(A)
Schallleistungspegel*, LwA	76,2 dB(A), K = 2 dB(A)
Schallleistungspegel**, LwA	78 dB(A), K = 2 dB(A)

* Gemessen, ** Garantiert

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer

vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 1012-1:2010 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann abhängig von seiner Verwendung und vom bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. Kondensatablassschraube
2. Luftbehälter
3. Räder
4. Fuß
5. Schnellkupplung (Auslassdruck)
6. Manometer (Auslassdruck)
7. Druckminderungsventil
8. Netzschalter
9. Transporthandgriff
10. Manometer (Druck im Lufttank)
11. Sicherheitsventil
12. Luftfilter

ABB. 1

MONTAGE

AUSPACKEN

Alle Teile des Pakets auspacken und sicherstellen, dass nichts fehlt oder beschädigt ist. Die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit aufbewahren.

WARNUNG!

Kinder nicht mit dem Produkt oder dem Verpackungsmaterial spielen lassen. Darauf achten, dass das Verpackungsmaterial und alle Kleinteile für Kinder unzugänglich sind – Erstickungsgefahr.

Inhalt

- 2 Räder
- 1 Luftfilter
- 1 Fuß
- 1 Pad für den Fuß
- 2 Sechskantschrauben M6
- 1 Unterlegscheibe Ø 6,4 mm
- 1 Federscheibe Ø 6,4 mm
- 2 Radschrauben
- 1 Unterlegscheibe Ø 10,4 mm
- 1 Federscheibe Ø 10,4 mm
- 1 Sechskantschraube M10

MONTAGEWERKZEUG

Für die Montage werden 2 Blockschlüssel mit einer 14er bzw. 17er Maulbreite benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

RADMONTAGE

1. Die Radschraube (e) durch das Rad (3) führen. Die Radschraube danach durch das Loch im Kompressor führen. Die Unterlegscheibe (f) und die Federscheibe (g) auf die Schraube schieben, die

Sechskantmutter (h) anschrauben und anziehen.

2. Das andere Rad (3) auf dieselbe Weise montieren.

ABB. 2

MONTAGE DES STÜTZFUSSES

1. Die Sechskantschraube (a) durch den Stützfuß (4) führen. Den Stützfuß anheben und zusammenschrauben. Die Schraube (a) durch das Befestigungsloch führen, eine Unterlegscheibe (c) und eine Federscheibe (b) auf die Schraube schieben. Die Mutter (b) anschrauben und anziehen.

ABB. 3

EINBAU DES LUFTFILTERS

Vor der Inbetriebnahme des Kompressors muss der im Lieferumfang enthaltene Luftfilter (12) eingebaut werden.

ABB. 4

ACHTUNG!

Der Kompressor darf ohne Luftfilter nicht betrieben werden.

ANBRINGEN DES DRUCKLUFTSCHLAUCHS

Wenn der Kompressor nicht in unmittelbarer Nähe des Arbeitsplatzes aufgestellt werden kann, kann der Verlängerungsschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) für die Druckluft verwendet werden. Die Schnellkupplung des Verlängerungsschlauchs an eine der Kompressorschnellkupplungen (5 oder 11) anschließen. Dann das Druckluftwerkzeug mit der Schnellkupplung am anderen Ende des Schlauchs anschließen.

ABB. 5

BEDIENUNG

VORBEREITUNGEN

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Den Kompressor so nah wie möglich an den Luftverbrauchern installieren – sowohl Druckluftleitungen als auch Kabel sollten möglichst kurz sein.
- Sicherstellen, dass die Ansaugluft des Kompressors trocken und staubfrei ist.
- Den Kompressor nicht in feuchten Bereichen installieren.
- Der Kompressor ist für den Einsatz in gut belüfteten Bereichen und bei Umgebungstemperaturen von +5 bis +40 °C konzipiert. Der Raum sollte frei von Staub, Säuren, Dämpfen und brennbaren oder explosiven Gasen sein.
- Der Kompressor ist nur für den Betrieb in trockenen Bereichen vorgesehen. Es darf nicht an Orten eingesetzt werden, wo mit Wasser gespült werden muss, Wassernebel auftritt oder andere Arbeiten, die ein Versprühen von Wasser bedingen, ausgeführt werden müssen.

STROMVERSORGUNG

- Der Elektromotor wird betriebsbereit geliefert. Die elektrischen Schaltungen erfüllen die geltenden Anforderungen der VDE- und DIN-Normen. Der Netzausgang, an den das Produkt angeschlossen werden soll, sowie etwaige Verlängerungskabel müssen ebenfalls den Anforderungen dieser Normen entsprechen.
- Das Produkt ist mit einem Netzkabel mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker kann an eine geerdete 230 V/50 Hz Netzsteckdose angeschlossen werden, die mit mindestens 16 A gesichert ist.
- Sofern dies beim Auspacken des Produkts noch nicht erfolgt ist, sicherstellen, dass

die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild des Produkts entspricht.

- Lange Verlängerungskabel können zu Spannungsabfällen führen, die den Motorstart erschweren. Verlängerungskabel mit einer Länge von bis zu 25 m müssen eine Leiterquerschnittsfläche von mindestens 1,5 mm² haben.
- Der elektrische Anschluss und die Reparatur von elektrischer Ausrüstung dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Auch Umgebungstemperaturen unter +5 °C können das Starten erschweren oder unmöglich machen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Der Kompressor ist für den Betrieb von Druckluftwerkzeugen mit einem geringen Luftverbrauch (bis ca. 107 l/min) wie Reifenpumpdüsen, Blasdüsen und Sprüheräte vorgesehen. Der Kompressor eignet sich nicht für den Betrieb von Werkzeugen mit hohem Luftverbrauch wie Schleifmaschinen und Schlagmutterabzieher.
- Der Kompressor darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäßer Gebrauch.
- Dieses Produkt ist nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz bestimmt. Im Falle einer gewerblichen und industriellen Nutzung (oder einer entsprechenden Verwendung) erlischt die Garantie.

VERWENDUNG

Start/Stop

Den Netzschalter (8) in die Stellung „I“ stellen, um den Kompressor zu starten. Zum Ausschalten des Kompressors den Netzschalter (8) in die Stellung „0“ stellen.

EINSTELLEN DES ARBEITDRUCKS

Der Luftdruck kann am Manometer (6) abgelesen und mit dem Druckminderungsventil (7) eingestellt werden. Der eingestellte Druck kann über die Schnellkupplung (5) abgelassen werden.

DRUCKWÄCHTER

Der Druckwächter ist werkseitig eingestellt und die Druckdifferenz (Regelabweichung) zwischen Stopp und Start beträgt normalerweise ca. 2 bar – der Kompressor startet, wenn der Druck im Lufttank auf ca. 6 bar gesunken ist und er wird eingestellt, wenn der Druck wieder auf ca. 8 bar gestiegen ist.

PFLEGE

WARNUNG!

- **Vor der Reinigung, Wartung oder der Durchführung anderer Maßnahmen das Produkt ausschalten, den Stecker abziehen und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig angehalten haben – Gefahr eines elektrischen Schlages und von schweren Verletzungen.**
- **Warten, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist – Verbrennungsgefahr.**
- **Den Druck vor Reinigung und Wartung oder anderen Maßnahmen am Produkt vollständig ablassen – Verletzungsgefahr.**

REINIGUNG

- Sicherheitsvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorgehäuse frei von Staub und Schmutz halten.
- Das Produkt nach jedem Gebrauch reinigen.
- Mit einem sauberen Tuch abwischen oder mit Niederdruck-Druckluft freiblasen.

- Regelmäßig mit einem mit Wasser und einem mildem Reinigungsmittel benetzten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden, diese können Kunststoffteile beschädigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.
- Schläuche und Druckluftwerkzeuge sollten vor der Reinigung vom Kompressor getrennt werden. Der Kompressor darf nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä. gereinigt werden.

Reinigung des Luftfilters

1. Die Luftfilterabdeckung (12) in Pfeilrichtung drehen und abnehmen.
2. Den Papiereinsatz (i) aus dem Filtergehäuse entfernen.
3. Leicht auf den Papiereinsatz (i) und das Filtergehäuse klopfen, um Verunreinigungen zu lösen. Nach Bedarf Staub vom Einsatz und vom Filtergehäuse absaugen. Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

ABB. 6

WARTUNG DES LUFTTANKS

WICHTIG!

Um das Korrosionsrisiko zu verringern, nach jedem Gebrauch das gesamte Kondensat aus dem Lufttank (2) entfernen.

Zunächst den Druck vom Lufttank durch Öffnen des Sicherheitsventils (14) ablassen. Dann die Kondensatablassschraube (1) (entgegen dem Uhrzeigersinn) abschrauben und das gesamte Kondenswasser ablassen. Die Kondensatablassschraube (im Uhrzeigersinn) wieder anschrauben. Vor jedem Gebrauch den Lufttank auf Anzeichen von Korrosion und anderen Schäden überprüfen. Den Kompressor nie verwenden, wenn der Lufttank beschädigt oder korrodiert ist – den Kompressor

sofort außer Betrieb nehmen und an den zugelassenen Servicemitarbeiter wenden.

STROMKABEL

Die Isolierung von Kabeln kann leicht beschädigt werden. Gängige Schäden sind:

- Klemmschäden, wenn das Kabel durch Fenster oder Türen geführt wird
- Biegeschäden, wenn das Kabel an einer ungeeigneten Stelle platziert oder nicht ordnungsgemäß aufgehängt oder befestigt wurde
- Schäden durch das Überfahren mit einem Fahrzeug
- Zugschäden, die durch das Ziehen am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, verursacht werden (stets direkt am Stecker anfassen)
- Alterungsrisse

WARNUNG!

Kabel mit einer beschädigten Isolierung sind gefährlich und dürfen unter keinen Umständen verwendet werden.

- Regelmäßig alle Kabel auf Schäden an der Isolierung überprüfen.
- Die Kabel dürfen bei der Prüfung nicht an die Netzspannung angeschlossen sein. Die Kabel müssen die geltenden Anforderungen der VDE- und DIN-Normen erfüllen. Es dürfen nur Kabel verwendet werden, die mit „H05VV-F“ gekennzeichnet sind (die Typkennzeichnung von Kabeln ist obligatorisch).

AUFBEWAHRUNG

Das Produkt und alle Zubehörteile sauber, trocken und frostfrei, vor Sonnenlicht geschützt und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die

optimale Aufbewahrungstemperatur beträgt +5 bis +30 °C.

WICHTIG!

- **Den Netzschalter ausschalten, den Stecker abziehen und den Druck von allen druckbeaufschlagten Komponenten (Lufttank, angeschlossene Luftwerkzeuge usw.) ablassen. Den Netzschalter gegen ein versehentliches Einschalten sichern.**
- **Das Produkt stehend (niemals liegend oder geneigt), trocken und unzugänglich für Kinder und andere unbefugte Personen aufbewahren.**

DRUCKENTLASTUNG/ENTLEERUNG

Den Druck ablassen. Dazu den Kompressor ausschalten und die Druckluftversorgung des Lufttanks beenden, indem ein Druckluftwerkzeug im Leerlauf betrieben wird oder indem die Luft mit einer Blasdüse ausgeblasen wird.

TRANSPORT

Den Transportgriff (1) zum Tragen des Produkts oder zum Fahren des Produkts auf seinen Rädern verwenden.

Beim Heben das Gewicht des Produkts berücksichtigen (siehe die technische Daten). Beim Transport in Kraftfahrzeugen muss das Produkt gut gesichert sein.

FEHLERSUCHE

Siehe Tabelle auf der nächsten Seite.

FEHLERSUCHE

Störungssymptom	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Der Kompressor startet nicht.	Es liegt keine Netzspannung an.	Sicherstellen, dass die Steckdose intakt ist, dass Spannung anliegt und dass der Stecker intakt und korrekt angeschlossen ist.
	Zu niedrige Netzspannung.	Sicherstellen, dass das Verlängerungskabel im Verhältnis zu seiner Leiterquerschnittsfläche nicht zu lang ist.
	Zu niedrige Umgebungstemperatur.	Den Kompressor nicht bei Umgebungstemperaturen unter +5 °C verwenden.
	Überhitzter Motor.	Den Motor vollständig abkühlen lassen. Wenn es eine klare Ursache für die Überhitzung gibt, diese beseitigen.
Der Kompressor läuft, es erfolgt jedoch keine Druckversorgung.	Undichtes Rückschlagventil.	Das Rückschlagventil vom autorisierten Servicemitarbeiter austauschen lassen.
	Beschädigte Dichtungen.	Die Dichtungen überprüfen und beschädigte Dichtungen vom autorisierten Servicemitarbeiter austauschen lassen.
	Undichte Kondensatablassschraube (1).	Schraube von Hand anziehen. Die Dichtung der Schraube überprüfen und nach Bedarf austauschen.
Der Kompressor läuft und das Manometer zeigt einen Ausschlag, aber die Druckluftwerkzeuge funktionieren nicht.	Undichte Schlauchkupplungen.	Die Schlauch- und Werkzeugschlauchkupplungen überprüfen, undichte Schlauchkupplungen austauschen.
	Undichte Schnelldkupplungen.	Die Schnelldkupplungen überprüfen, undichte Schnelldkupplungen austauschen.
	Am Druckminderungsventil ist ein zu niedriger Druck eingestellt (7).	Druckminderungsventil auf einen höheren Druck einstellen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja valaistuna. Sotkuiset ja epäsiistit työtilat ovat turvallisuusriskejä.
- Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai märissä tiloissa.
- Työalueen on oltava hyvin valaistu.
- Älä käytä tuotetta paikassa, jossa varastoidaan tai käytetään syttyviä kaasuja tai nesteitä.
- Vältä sähkötapaturmia. Älä koske maadoitettuihin esineisiin, kuten vesiputkiin, pattereihin, keittolevyihin ja liesiin.
- Pidä sivulliset ja lemmikit turvallisen välimatkan päässä.
- Työhön osallistumattomat henkilöt on pidettävä turvallisella etäisyydellä työskentelyalueesta, eivätkä työhön osallistumattomat henkilöt, varsinkaan lapset, saa koskea tuotteeseen tai sen johtoon.
- Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa ja lukitussa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä ylikuormita tuotetta. Työ sujuu turvallisemmin ja paremmin, kun tuotetta ei ylikuormiteta.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Käytä pitäviä kenkiä, kun työskentelet ulkona.
- Kiinnitä pitkät hiukset.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita.
- Käytä suojalaseja.
- Käytä hengityssuojainta tai pölysuodatinmaskia, jos työ tuottaa paljon pölyä.
- Suojaa johto vaurioilta, vaihda vaurioitunut johto.

- Älä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tarkista, että tuote on puhdas
- Noudata kaikkia hoito-, huolto- ja säilytysohjeita.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen johto ja pistotulppa. Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tarkista mahdolliset jatkojohdot säännöllisesti. Jos jatkojohto on vaurioitunut, vaihda se.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina.
- Irrota tuote aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ennen huoltoa tai kunnossapitoa, ennen työkalujen vaihtamista ja kun tuote ei ole käytössä.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista aina, että virtakytkin on kytketty pois päältä (OFF-asento), ennen kuin työnnät pistotulpan pistorasiaan.
- Käytä oikeanlaista jatkojohtoa.
- Jos tuotetta käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa.
- Ole aina varovainen. Käytä tervettä järkeä. Älä koskaan käytä tuotetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Tarkista, että tuote ei ole vahingoittunut.
- Tarkista ennen tuotteen käyttöä, että se toimii normaalisti tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vaurioituneet, että ne on asennettu oikein ja että ne eivät takertele.
- Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vaurioituneet suojarusteet, ellei tässä käyttöohjeessa toisin määrätä.
- Valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava vaurioituneet kytkimet.

- Älä käytä laitetta, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä virtakytkimellä.
- Älä käytä muita kuin tässä käyttöohjeessa mainittuja tai valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia tarvikkeita - henkilövahingon vaara.
- Pätevän henkilöstön on tehtävä kaikki korjaukset.
- Tuote on sovellettavien turvallisuusmääräysten mukainen. Sähkötyökalun saa korjata vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Muussa tapauksessa voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja.
- Kuulovamman riski. Käytä kuulosuojaimia, kun käytät kompressoria.
- Räjähdysvaara! Tuotetta ei saa koskaan käyttää paikassa, jossa säilytetään tai käytetään palavia materiaaleja, syttyviä nesteitä tai palavia kaasuja (bensiniä, liuottimia, kaasupulloja jne.).
- Älä koskaan sammuta tuotetta irrottamalla pistotulppa. Käytä aina tuotteen ON/OFF-kytkintä tai -painiketta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja päästä paine ilmasäiliöstä ennen tuotteen siirtämistä ja ennen tuotteen huoltoa tai korjausta.
- Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä kanna tai vedä tuotetta johdosta tai ilmaletkuista. Tuotetta saa kuljettaa vain kantokahvasta.
- Varmista, että kaikki kompressoriin liitettävät ilmaletkut ja paineilmatyökalut on hyväksytty vähintään kompressorin tuottamalle ilmanpaineelle ja että ne on liitetty oikein.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi hyvin tuuletetuissa tiloissa ja ympäristön lämpötilassa 5-40 °C.
- Älä altista tuotetta vedelle tai muille nesteille.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos ilmasäiliö on vahingoittunut millään tavalla.
- Tarkista, että kaikki ilmaletkut ovat ehjiä ja että ne on hyväksytty kompressorin tuottamalle ilmanpaineelle.
- Vaurioituneet ilmaletkut on ehdottomasti vaihdettava - älä koskaan yritä korjata vaurioitunutta ilmaletkua.
- Älä koskaan siirrä tai kuljeta tuotetta, kun ilmasäiliö on paineistettu.
- Älä koskaan irrota mitään ilmaliitäntöjä ilmasäiliön ollessa paineistettuna.
- Älä koskaan yritä muuttaa ilmasäiliötä tai mitään muuta tuotteen osaa.
- Älä koskaan suuntaa ilmaletkun liitintä tai letkuun liitettyjä työkaluja ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä koskaan yritä puhalttaa vaatteita puhtaaksi paineilmalla, kun joku käyttää niitä.
- Älä koskaan työnnä sormia tai muita ruumiinosia tai esineitä tuotteen kupujen sisään.
- Tuotteen saa kytkeä vain maadoitettuun 230 V 50/60 Hz:n pistorasiaan, jossa on vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA.
- Kytke pistotulppa aina helposti saatavilla olevaan pistorasiaan, jotta se voidaan vian sattuessa vetää nopeasti ulos.
- Tuotteen osat kuumenevat käytön aikana. Koske ainoastaan kahvaan ja virtakytkimeen, kun tuote on käytössä.
- Aseta tuote helposti saavutettavalle, vakaalle ja kuivalla vaakasuoralle pinnalle. Älä aseta tuotetta pinnan reunan lähelle.
- Sijoita tuote niin, että se on riittävästi tuuletettu. Sijoita tuote vähintään 1 metrin päähän viereisistä seinistä ja pinnoista.
- Aseta tuote niin, ettei se pääse liikkumaan käytön aikana.
- Tuotteen on aina seisottava omilla jaloillaan käytön aikana.
- Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen.

- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset tai aikuiset), joilla on jokin toimintarajoitus tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa sen käyttämiseen, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä tuotteen käytössä.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki tuotteella.

VAROITUS!

Jos ilmaletku katkeaa tai vaurioituu, kompressorin ilmansyöttö on katkaistava. Rikkinäinen ilmaletku, jota ei ole kiinnitetty, on erittäin vaarallinen, ja se voi pyöriä hyvin nopeasti ja osua ihmisiin tai puhalltaa ilmaa esineitä. Älä yritä tarttua letkuun, vaan poista välittömästi kaikki sivulliset vaara-alueelta, katkaise ilmansyöttö, sammuta kompressorin kytkimellä ja irrota sitten letku kompressorista.

Symbolit

Seuraavat symbolit voivat olla tärkeitä sähkötyökalun käytön kannalta. Varmista, että ymmärrät symbolit ja niiden merkityksen.

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti.
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä suojalaseja.

	Palovammojen vaara.
	Varoitus - jännitteellisiä osia.
	Automaattisen käynnistyksen riski.
	Älä avaa hanaa ennen kuin ilmaletku on liitetty.
	Äänitehotaso.
	Lajitellaan sähköjätteeksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	550 W
Toimintatila	S1
Kuormittamaton pyörimisnopeus	1440 r/min
Ilmaliitântä	1/4"
Säiliön tilavuus	24 l
Työpaine	6 baaria
Maks. käyttöpain	8 baaria
Läpimenevä sylinteritilavuus	n. 107 l/min
Paino	20 kg
Äänenpainetaso, LpA	58 dB(A), K= 2 dB(A)
Äänitehotaso*, LwA	76,2 dB(A), K= 2 dB(A)
Äänitehotaso**, LwA	78 dB(A), K= 2 dB(A)

* Mitattu, ** Taattu

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen

vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty EN 1012-1-2010 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Kondenssiveden tyhjennystulppa
2. Ilmasäiliö
3. Pyörät
4. Jalka
5. Pikaliitin (lähtöpaine)
6. Painemittari (lähtöpaine)
7. Paineenalennusventtiili
8. Virtakytkin
9. Kuljetuskahva
10. Painemittari (paine ilmasäiliössä)
11. Varoventtiili
12. Ilmansuodatin

KUVA 1

ASENNUS

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta ja tarkista, ettei mitään puutu tai ole vaurioitunut. Jos mahdollista säilytä pakkaus, kunnes takuu-aika on päättynyt.

VAROITUS!

Älä anna lasten leikkiä tuotteella tai pakkausmateriaalilla. Varmista, että pakkausmateriaali ja kaikki pienosat ovat lasten ulottumattomissa - tukehtumisvaara.

Sisältö

- 2 pyörää
- 1 ilmansuodatin
- 1 jalka
- 1 jalkapohja
- 2 ruuvia M6
- 1 aluslevy Ø6,4 mm
- 1 jousialuslevy Ø 6,4 mm
- 2 pyöränruuvia
- 1 aluslevy Ø 10,4 mm
- 1 jousialuslevy Ø 10,4 mm
- 1 mutteri M10

ASENNUSTYÖKALUT

Asennukseen tarvitaan 14 ja 17 mm kiintoavaimet (ei sisälly toimitukseen).

PYÖRIEN KIINNITYS

1. Työnnä pyörän ruuvi (e) pyörän (3) läpi. Työnnä pyöränruuvi kompressorin reiän läpi. Pujota aluslevy (f) ja jousialuslevy (g) ruuvun päälle, kierrä kiinni mutteri (h) ja kiristä.
2. Asenna toinen pyörä (3) samalla tavalla.

KUVA 2

TUKIJALAN KIINNITYS

1. Kierrä ruuvi (a) tukijalan (4) läpi. Nosta tukijalka ja ruuvi yhdessä, työnnä ruuvi (a) kiinnitysreiän läpi, pujota aluslevy (c)

ja jousialuslevy (b) ruuville, kierrä mutteri (b) kiinni ja kiristä.

KUVA 3

ILMANSUODATTIMEN ASENNUS

Ennen kompressorin käyttöönottoa on asennettava mukana toimitettu ilmansuodatin (12).

KUVA 4

HUOM!

Kompressoria ei saa käyttää ilman Ilmansuodatinta.

PAINEILMALETKUN ASENNUS

Jos kompressoria ei voida sijoittaa työpiSTEEN välittömään läheisyyteen, voidaan käyttää paineilmajatkoletkua (ei sisälly). Liitä jatkoletkun pikaliitin yhteen kompressorin pikaliittimistä (5 tai 11). Liitä sitten paineilmatyökalu letkun toisessa päässä olevaan pikaliittimeen.

KUVA 5

KÄYTTÖ

VALMISTELUT

- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellijännitettä.
- Asenna kompressori mahdollisimman lähelle ilmankuluttajia - sekä ilmaletkujen että kaapeleiden on oltava mahdollisimman lyhyitä.
- Varmista, että kompressorin imuilma on kuivaa ja pölytöntä.
- Älä asenna kompressoria kosteisiin tiloihin.
- Kompressori on tarkoitettu käytettäväksi hyvin tuuletetussa tilassa ja ympäristön lämpötilan +5...+40 °C. Tilan on oltava vapaa pölystä, hapoista, höyryistä ja syttyvistä tai räjähtävistä kaasuista.

- Kompressoria käyttää vain kuivissa tiloissa. Sitä ei saa käyttää paikassa, jos suoritetaan vesihuuhutusta, vesisumutusta tai muita vesisuihkutustoimia.

JÄNNITTEENSYÖTÖ

- Sähkömoottori toimitetaan käyttövalmiina. Sähköpiirit täyttävät VDE- ja DIN-standardien vaatimukset. Pistorasian, johon tuote on tarkoitus liittää, sekä mahdollisten jatkojohtojen on myös täytettävä näiden standardien vaatimukset.
- Tuotteessa on maadoitetulla pistokkeella varustettu virtajohto. Pistoke voidaan liittää maadoitettuun 230 V 50 Hz:n pistorasiaan, joka on suojattu vähintään 16 A sulakkeella.
- Tarkista, jos sitä ei ole tehty jo tuotetta purettaessa, että verkkojännite vastaa tuotteen tyyppikilvessä olevaa nimellijännitettä.
- Pitkät jatkojohdot voivat aiheuttaa jännitehäviöitä, jotka vaikeuttavat moottorin käynnistämistä. Enintään 25 metrin pituisten jatkojohtojen johtimien poikkipinta-alan on oltava vähintään 1,5 mm².
- Sähköliitännät ja sähkölaitteiden korjaukset on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.
- Alle +5 °C:n ympäristölämpötila voi myös vaikeuttaa käynnistämistä tai tehdä sen mahdottomaksi.

SUUNNITELTU KÄYTTÖTARKOITUS

- Kompressori on suunniteltu syöttämään paineilmatyökaluja, joiden ilmankulutus on pieni (enintään noin 107 l/min), kuten renkaiden täyttölaitteet, puhallussuuttimet ja maaliruiskut. Kompressori ei sovellu sellaisten työkalujen syöttämiseen, joiden ilmankulutus on suuri, kuten hiomakoneet ja iskevät mutterinvääntimet.

- Kompressoria saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Kaikki muu käyttö katsotaan epäasianmukaiseksi.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön. Ammattimainen ja teollinen käyttö (tai vastaava) mitätöi takuun.

KÄYTTÖ

Käynnistys/pysäytys

Käynnistä kompressori asettamalla virtakytkin (8) asentoon "I". Pysäytä kompressori asettamalla virtakytkin (8) asentoon "O".

KÄYTTÖPAINEEN ASETTAMINEN

Ilmanpaine voidaan lukea painemittarista (6) ja säätää paineenalennusventtiilillä (7). Asetettu paine voidaan syöttää ulos pikaliittimen (5) kautta.

PAINEKYTKIN

Painekytкин on asetettu tehtaalla, ja pysäytyksen ja käynnistuksen välinen paineero (säätöpoikkeama) on tavallisesti noin 2 baaria - kompressori käynnistyy, kun paine ilmasäiliössä on laskenut noin 6 baariin, ja pysähtyy, kun paine on noussut jälleen noin 8 baariin.

HUOLTO

VAROITUS!

- **Pysäytä tuote, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin siirrät tuotteen varastoon tai aloitat puhdistuksen ja huollon tai muun toimenpiteen - sähköiskun ja vakavan henkilövahingon vaara.**

- **Odota, että tuote on jäähtynyt kokonaan - palovammojen vaara.**
- **Päästä tuotteesta kaikki paine ennen puhdistusta ja huoltoa tai muita toimenpiteitä - henkilövahingon vaara.**

PUHDISTUS

- Pidä turvavarusteet, tuuletusaukot ja moottorikotelo puhtaina pölystä ja liasta.
- Puhdista tuote jokaisen käytön jälkeen.
- Pyyhi puhtaaksi puhtaalla liinalla tai puhalla puhtaaksi paineilmalla matalalla paineella.
- Puhdista säännöllisesti vedellä ja miedolla pesuaineella kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita pesu- tai liuotinaiteita, sillä ne voivat vahingoittaa muoviosia. Varmista, että vettä ei pääse tunkeutumaan tuotteeseen.
- Letkut ja paineilmatyökalut on irrotettava kompressorista ennen puhdistusta. Kompressoria ei saa puhdistaa vedellä, liuottimilla tai vastaavilla aineilla.

Ilmansuodattimen puhdistus

1. Kierrä ilmansuodattimen kotelo (12) myötäpäivään ja irrota se.
2. Ota paperisuodatin (i) suodatinkotelosta.
3. Naputa kevyesti paperisuodatinta (i) ja suodatinkotelo epäpuhtauksien poistamiseksi. Imuroi tarvittaessa suodatin ja suodatinkotelo. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

KUVA 6

ILMASÄILIÖN HUOLTO

TÄRKEÄÄ!

Korroosioriskin vähentämiseksi kaikki kondenssivesi on tyhjennettävä ilmasäiliöstä (2) jokaisen käytön jälkeen.

JOHTO

- puristusvauriot, kun johto on vedetty ikkunoiden tai ovien läpi
- taittovauriot, kun johto on sijoitettu väärin tai sitä ei ole ripustettu tai kiinnitetty asianmukaisesti
- ajoneuvolla yliajasta johtuvat vauriot
- vetovauriot, kun johtoa on käytetty pistotulpan irrottamiseen (tartu aina suoraan pistotulppaan)
- vanhenemishalkeamat

VAROITUS!

- Tarkista säännöllisesti kaikkien johtojen eristeet.
- Johto ei saa olla kytkettynä verkkojännitteeseen tarkastuksen aikana. Johtojen on täytettävä VDE- ja DIN-standardien vaatimukset. Vain "H05VV-F"-merkinnällä varustettuja johtoja saa käyttää (johtojen tyyppimerkintä on pakollinen).

SÄILYTYS

Säilytä tuote ja kaikki tarvikkeet puhtaina, kuivina lämpimässä tilassa, suojattuna auringonvalolta ja lasten ulottumattomissa. Paras säilytyslämpötila on +5...+30 °C.

TÄRKEÄÄ!

- Kytke virtakytkin pois päältä, vedä pistotulppa irti ja päästä paine kaikista paineistetuista osista (ilmasäiliö, liitetyt paineilmatyökalut jne.). Varmista kytkin vahingossa tapahtuvaa kytkemistä vastaan.
- Säilytä tuote pystyasennossa (ei koskaan kyljellään tai kallistettuna), kuivana ja lasten ja muiden asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.

PAINEEN POISTO/TYHJENNYS

Päästä paine säiliöstä sammuttamalla kompressorin ja poistamalla paineilma ilmasäiliöstä käyttämällä paineilmatyökälua tyhjäkäynnillä tai puhaltamalla ilma ulos puhallussuuttimella.

KULJETUS

Käytä kuljetuskahvaa (1) tuotteen kantamiseen tai sen kuljettamiseen pyörillä.

Nostettaessa on otettava huomioon tuotteen paino (katso tekniset tiedot). Kun tuotetta kuljetetaan moottoriajoneuvossa, sen on oltavaa hyvin kiinnitetty.

VIANETSINTÄ

Katso seuraavan sivun taulukko.



VIANETSINTÄ

Vian oire	Mahdollinen syy	Toimenpide-ehdotus
Kompressor ei käynnisty.	Verkkojännite puuttuu.	Tarkista, että pistorasia on ehjä ja jännitteellinen ja että pistotulppa on asetettu koko oikein.
	Verkkojännite liian alhainen.	Tarkista, että jatkojohto ei ole liian pitkä suhteessa sen johtimen poikkipinta-alaan.
	Ympäristön lämpötila liian alhainen.	Älä käytä kompressoria alle +5 °C:n lämpötilassa.
	Ylikuumentunut moottori.	Anna moottorin jäähtyä kokonaan. Jos ylikuumentumisen syy on selvä, poista se.
Kompressor toimii, mutta ei tuota painetta.	Vuotava takaiskuventtiili.	Vaihdeta takaiskuventtiili valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Vaurioituneet tiivisteet.	Tarkista tiivisteet ja vaihdeta ne valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Vuotava kondenssiveden tyhjennystulppa (1).	Kiristä tulppa käsin. Tarkasta ja vaihda tarvittaessa tulpan tiiviste.
Kompressor toimii ja painemittari näyttää painetta, mutta paineilmatyökalut eivät toimi.	Vuotavat letkuliitännät.	Tarkista letkun ja työkalun liittimet, vaihda vuotavat letkuliitännät.
	Vuotavat pikaliittimet.	Tarkista pikaliittimet, vaihda vuotavat pikaliittimet.
	Paineenalennusventtiilin(7) paine asetettu liian alhaiseksi.	Aseta paineenalennusventtiili korkeampaan paineeseen.

